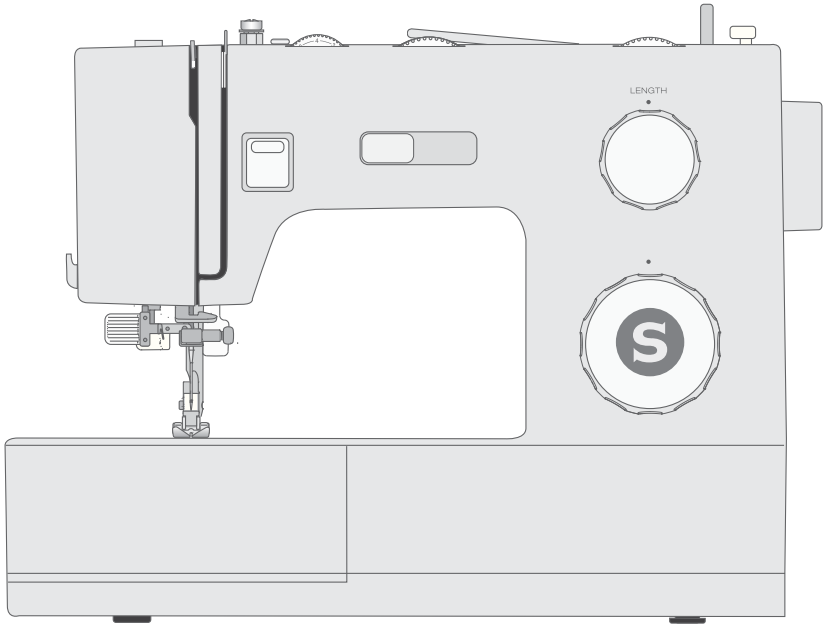
NÁVOD K OBSLUZE

HD 4523



SINGER®

Pro domácí šicí stroje a overlocky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto šicího stroje si přečtěte veškeré pokyny.

Při používání elektrických přístrojů by měla být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření včetně následujících:

Pokyny uchovávejte na vhodném místě poblíž šicího stroje. Pokud šicí stroj předáváte třetí osobě, nezapomeňte spolu s ním předat také tyto pokyny.

Tento stroj je určen pro dospělé osoby. Tento stroj smějí používat (i) děti od 8 do 12 let pouze pod dohledem dospělého a (ii) osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním stroje a jsou si vědomy příslušných rizik. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem. Nikomu není dovoleno si se strojem hrát. Stroj nesmí používat děti mladší 8 let.

POZOR – JAK SNÍŽIT NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:

- Šicí stroj připojený k elektrické síti nesmí být nikdy ponechán bez dozoru. Elektrická zásuvka, ke které je stroj připojen, musí být snadno přístupná. Šicí stroj odpojte od elektrické zásuvky vždy ihned po použití, před čištěním, sejmutím krytů, mazáním a před prováděním jakýchkoli servisních úprav uvedených v návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ – SNÍŽENÍ RIZIKA POPÁLENÍ, POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Nepoužívejte šicí stroj jako hračku. Zvyšte pozornost, pokud šicí stroj používají děti nebo pokud jsou v jeho blízkosti.
- Tento šicí stroj používejte pouze k určeným účelům, popsaným v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučované výrobcem, které je uvedeno tomto návodu.
- Se šicím strojem nikdy nepracujte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku nebo pokud nepracuje správně, byl poškozen, upadl na zem nebo spadl do vody. Šicí stroj doručte nejbližšímu autorizovanému prodejci nebo servisnímu středisku ke kontrole, opravě a nastavení elektrických či mechanických částí.
- Šicí stroj nikdy nepoužívejte se zakrytými vzduchovými průduchy. Větrací otvory šicího stroje a nožní ovladač udržujte čisté, bez nahromaděných zbytků vláken, prachu a kousků látek.
- Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od všech pohybujících se částí. Je nutné dávat pozor zejména v blízkosti jehly šicího stroje.
- Vždy používejte vhodnou stehovou desku. Nevhodná stehová deska může způsobit zlomení jehly.
- Nepoužívejte ohnuté jehly.
- Při šití látku netahejte ani na ni netlačte. Mohlo by dojít k vychýlení jehly a následně k jejímu zlomení.
- Používejte ochranné brýle.
- Při jakýchkoliv pracích v prostoru jehly, například při navlékání jehly, výměně jehly, navlékání cívky nebo výměně přítlačné patky atd., vždy šicí stroj vypněte („0“).
- Do žádného otvoru nevkládejte ani nevhazujte jakékoli předměty.
- Šicí stroj nepoužívejte venku (na volném prostranství).
- Se šicím strojem nepracujte na místech, kde se používají aerosolové prostředky (spreje), nebo na místech, na nichž se pracuje s technickými plyny.
- Před odpojením šicího stroje přepněte všechny ovládací prvky do polohy vypnuto („0“) a poté vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Zástrčku nikdy neodpojujte taháním za kabel. Při odpojování uchopte napájecí kabel za zástrčku, nikoli za kabel.
- Nožní ovladač slouží k ovládání šicího stroje. Na nožní ovladač nepokládejte žádné předměty.
- Nikdy nepoužívejte stroj, pokud je mokrý.
- Je-li LED osvětlení poškozené nebo rozbité, jeho výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Je-li napájecí kabel propojený s nožním ovladačem poškozený, jeho výměna musí být provedena výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Používejte pouze externí napájecí zdroj (je-li k dispozici), nožní ovladač a kabely dodané se strojem. Nelze použít žádné jiné. Pokud dojde k poškození nebo ztrátě, nezapomeňte je nahradit stejnými díly. Výměnu by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby byla zajištěna bezpečnost a zabránilo se nebezpečí.

TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE

Prohlášení o rušení podle úřadu FCC (Federal Communication Commission)

Pro USA a Kanadu

Odpovědná strana:	Singer Sourcing Limited LLC 300 2nd Ave. S, Suite 300, Nashville, TN 37201, USA
Název produktu:	SINGER® HD 4523 domácí šicí stroj

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Na provoz se vztahují následující podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení přicházející zvenčí včetně takového rušení, které by mohlo způsobit nežádoucí činnost.

Aby byly splněny požadavky radiofrekvenční expozice, musí být při provozu zařízení dodržována mezi tímto zařízením a osobami oddělovací vzdálenost 20 cm (8”) nebo více. Aby bylo zajištěno dodržování směrnice, není doporučen provoz na kratší vzdálenosti. Integrovaná anténa použitá pro vysílač nesmí být umístěna spolu s jakoukoliv jinou anténou nebo vysílačem.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno odpovídající limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou nastaveny tak, aby zajišťovaly odpovídající ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácím prostředí. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat energii rádiové frekvence, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení dalším radiokomunikacím. Přesto není zaručeno, že nemůže při určitém typu instalace dojít k rušení. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživateli se doporučuje pokusit se upravit rušení jedním z následujících způsobů:

- Přemístěte nebo jinak nastavte anténu pro příjem.
- Zvyšte vzdálenost oddělující zařízení od přijímače.
- Připojte zařízení do výstupu na jiném obvodu, než k jakému je připojen přijímač.
- Poraďte se s autorizovaným SINGER® prodejcem nebo se zkušeným technikem specializujícím se na rádio/televizi.

Musí být použit dodaný propojovací kabel, aby bylo zajištěno dodržení limitů pro digitální zařízení třídy B.

⚠ *Jakékoliv změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou zrušit platnost oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.*

OBSAH

Úvod 1
Určený účel 1
Popis stroje 1
Přehled oblastí jehel 2
Horní část stroje 2
Přehled příslušenství 3
Dodávané příslušenství (nezobrazené) 3
Přítlačné patky 4
Přehled stehů 5
Užitné stehy 5
Ozdobné stehy 5
Začínáme 6
Vybalení stroje 6
Připojení k síti 6
Po dokončení šití stroj uložte. 6
Volné rameno / odnímatelná přihrádka na příslušenství 7
Páčka přítlačné patky 7
Odstřihovač nitě 7
Kolík špulky 8
Navíjení cívky spodní nitě 9
Vložení cívky spodní nitě 9
Navlékání nitě do stroje 10
Navlékač jehly 11
Vytáhněte nit cívky spodní nitě 11
Jehly 11
Důležité informace k jehlám 12
Volba vhodné jehly – velikost, látka, nit 12
Výměna jehly 13
Napětí nitě 13
Šití bez zubů podavače 13
Tlak přítlačné patky 14
Výměna přítlačné patky 14
Připojení vodiče pro lemování a prošívání 14
Obsluha šicího stroje 15
Výběr stehu 15
Délka stehu 15
Šířka stehu 16
Volič polohy jehly 16
Šití v opačném směru 16
Páčka regulace rychlosti 16
Šití 17
Šití 17
Začínáme šít – rovný steh 17
Změna směru šití 17
Ukončení šití 17
Rovný pružný steh 18
Vícestupňový klikatý steh 18
Slepý lem 19
Šikmý obnitkovací steh 19
Uzavřený overlockový steh 20
Látání a opravování 20
Opravování velkých děr 20
Opravování menších děr 21
Opravování trhlin 21
Jednokroková knoflíková dírka 22
Podložená knoflíková dírka 22
Vyváženost knoflíkových dírek 23
Přišívání knoflíků 23
Všívání zipů 24
Středový zip 24
Údržba 25
Čištění stroje 25
Čištění prostoru cívky spodní nitě 25
Čištění pod stehovou deskou 25
Řešení problémů 26
Technické údaje 29

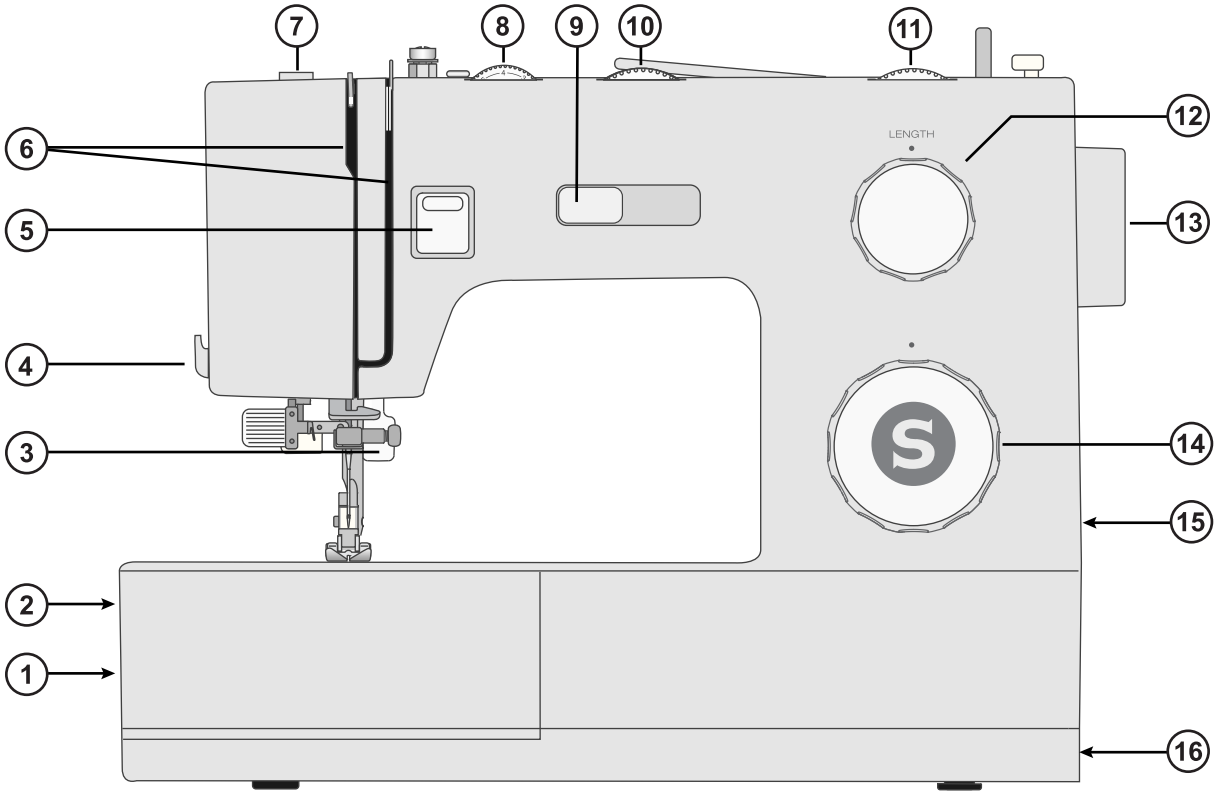
ÚVOD

Určený účel

V této příručce je popsán optimální způsob použití a údržby. Tento výrobek není určen pro průmyslové použití.

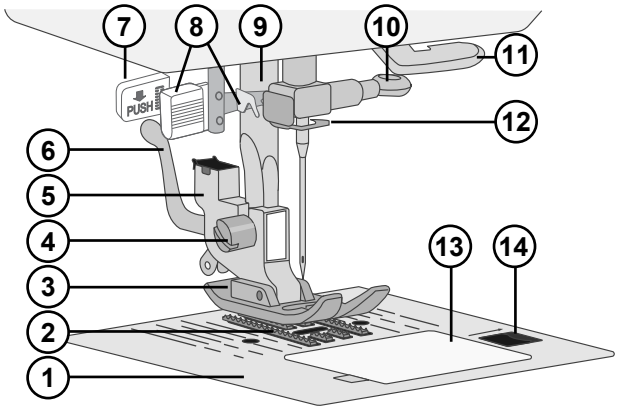
Další pomoc podle regionů lze nalézt na webové adrese www.singer.com.

Popis stroje



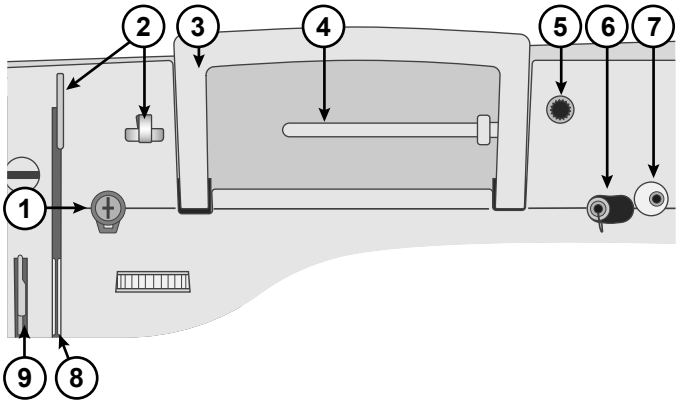
1. **Páčka zubů podavače** – posunem ze strany na stranu můžete vysunout nebo zasunout zuby podavače. Umístěna na zadní straně volného ramene.
2. **Zásobník příslušenství / Volné rameno** – vyjměte zásobník příslušenství, chcete-li použít volné rameno, které usnadňuje šití, např. lemů nohavic nebo rukávů (strana 7).
3. **Páčka přítlačné patky** – slouží ke zvedání a spouštění přítlačné patky (strana 7).
4. **Odstřihovač nitě** – pro odstřihnutí konců nitě na konci šití (strana 7).
5. **Páčka zpět** – při stisknutí a podržení se šije v opačném směru, například při zapošívání začátku a konce švu.
6. **Navlékací drážky** – dráha vedení nitě s napínacími kotouči a pákou.
7. **Tlak přítlačné patky** – umožňuje nastavit tlak přítlačné patky na látku (strana 14).
8. **Volič napětí nitě** – umožňuje nastavit správné napětí v závislosti na stehu, niti a látce (strana 13).
9. **Páčka pro nastavení rychlosti** — nastavení rychlosti šití (strana 16).
10. **Volič polohy jehly** – řídí polohu jehly při šití rovným stehem (strana 16).
11. **Volič šířky stehu** – umožňuje nastavit vzdálenost, kterou jehla urazí v příčném směru. Výsledkem je užší nebo širší steh (strana 16).
12. **Volič délky stehu** – volič délky stehu nastavuje vzdálenost, o kterou se zuby podavače pohybují, a tím i délku stehů (strana 15).
13. **Ruční kolečko** – umožňuje ručně ovládat pohyb jehly a napínací páčky nitě.
14. **Volič stehů** – otočením voliče stehů doleva nebo doprava nastavte požadovaný steh proti tečce nad voličem (strana 15).
15. **Vyváženost knoflíkových dírek** – v případě potřeby lze upravit hustotu stehu levého sloupce knoflíkové dírky (strana 23).
16. **Výstup elektrického kabelu a tlačítko Zap/Vyp** – připojte elektrický kabel a stisknutím vypínače ZAP/VYP do polohy „I" zapněte napájení a osvětlení (strana 6).

Přehled oblastí jehel



1. **Stehová deska** – vytváří rovnou plochu kolem přítlačné patky pro šití. Vodicí linky usnadňují přímé vedení tkaniny při šití.
2. **Zuby podavače** – posunují látku pod přítlačnou patkou při šití.
3. **Přítlačná patka** – přidržuje látku k zubům podavače, které při šití vtahují látku pod patku.
4. **Šroub držáku přítlačné patky** – povolení umožňuje vyjmout držák přítlačné patky.
5. **Držák přítlačné patky** – drží přítlačnou patku.
6. **Páčka k uvolnění přítlačné patky** – stisknutím této páčky uvolněte přítlačnou patku z držáku (strana 14).
7. **Páčka knoflíkové dírky** – používá se při obšívání knoflíkových dírek.
8. **Zabudovaný navlékač jehly** – umožňuje rychle a snadno navléknout jehlu.
9. **Tyčka přítlačné patky** – obsahuje držák přítlačné patky.
10. **Upínací šroub jehly** – zajišťuje jehlu.
11. **Vodič horní nitě** – pomáhá vést nit při šití.
12. **Vodič nitě u jehly** – pomáhá vést nit při šití.
13. **Kryt cívky spodní nitě** – chrání cívku spodní nitě při šití.
14. **Tlačítko uvolnění krytu cívky** – stisknutím otevřete kryt cívky.

Horní část stroje



1. Napínací kotouč navíječe cívky
2. Vedení niti
3. Držadlo
4. Kolík cívky
5. Otvor pro kolík pomocné cívky
6. Vřeteno navíječe cívky
7. Zarážka navíječe cívky
8. Napínací kotouč
9. Napínací páčka nitě

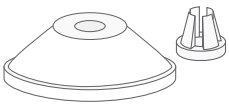
Přehled příslušenství



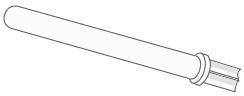
Cívka spodní nitě x3 – používejte pouze tento typ cívek spodní nitě dodávaných se strojem (průhledné cívky SINGER® Class 15). Jedna z cívek je vložena do stroje při dodání.



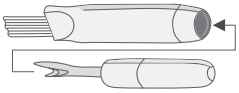
Plstěná podložka – slouží k podložení špulky s nití při používání pomocného kolíku špulky.



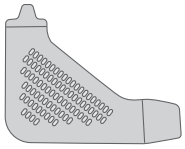
Zarážka ke špulce – dvě velikosti (velké a malé) pro různé typy špulek.



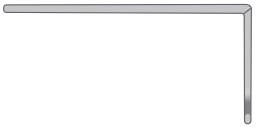
Pomocný kolík špulky – pro šití s velkými špulkami nebo při použití speciálních nití.



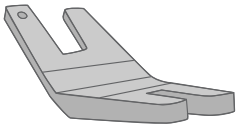
Štěteček a páráček – slouží k párání švů a odstraňování chomáčů.



Šroubovák „L“ – používá se k vyjmutí stehové desky, držáku přítlačné patky nebo šroubu jehly.



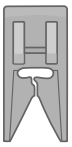
Vodítko pro lemování a prošívání – Používá se pro přímé a přesné šití, např. při prošívání. Vložte vodítko do otvoru na zadní straně držáku přítlačné patky. Upravte polohu tak, aby odpovídala vašemu projektu.



Dodávané příslušenství (nezobrazené)

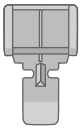
- Jehly
- Nožní spouštěč a napájecí kabel

Přítlačné patky

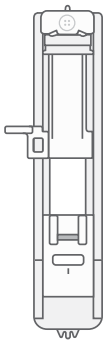


Univerzální patka
(je upevněna ve stroji při dodání)

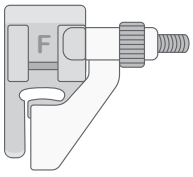
Tuto patku lze použít k běžnému šití u většiny typů látek. Spodní strana patky je plochá a přidržuje tak látku při šití pevně k zubům podavače. Je také vybavena širokou štěrbinou umožňující pohyb jehly zleva doprava v závislosti na používaném stehu.



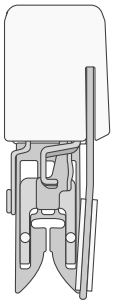
Patka na zipy
Tato patka se používá ke všívání zipů. Upevněte patku do držáku přítlačné patky na levé nebo pravé straně podle toho, kterou stranu zipu budete šít. Patku na zipy lze také použít k vytváření a všívání dutinek.



Patka na jednokrokové knoflíkové dírky
Tato patka umožňuje šít knoflíkové dírky přesné velikosti. V zadní části má místo na knoflík, které slouží k nastavení velikosti knoflíkové dírky. Stroj automaticky ušije knoflíkovou dírku odpovídající velikosti knoflíku.



Patka na slepý lem
Patka na slepý lem se používá k šití slepých lemů u módních oděvů a domácích dekorací. Na přední straně je nastavitelné vodítko s nástavcem, který slouží k vedení skladu lemu při šití.





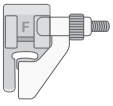
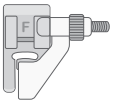
Přehled stehů

Užitné stehy

Stehy popisované v následující tabulce jsou základní stehy, které se používají zejména k užitkovému šití.

Pružné stehy jsou v tabulce stehů níže označeny hvězdičkou (*).

Při šití nastavte napětí nitě na hodnotu 3–5. Šití vždy vyzkoušejte na odstřižku látky a v případě potřeby napětí upravte.

				Použití
	Rovný steh (poloha uprostřed)			Základní steh při šití. Nejčastěji se používá k sešívání dvou kusů látky.
	Rovný pružný steh	S1 (*)		U pružných pletenin je pevnější než běžný rovný steh, protože prošívá látku třikrát – dopředu, dozadu a opět dopředu. Použijte jej k zesílení švů na sportovním oblečení a pro zakřivené švy, které jsou značně namáhány.
	Klikatý steh			Všestranný steh pro dekorativní šití, aplikace, našívání lemovek a ozdob.
	Vícestupňový klikatý steh	(*)		Pro zapravování záložek pro švy, aby se látka netřepila. Menší rozestup stehů pomůže látku lépe udržet vyrovnanou než běžný klikatý steh. Lze jej také použít pro opravy roztržených míst a šití elastických materiálů.
	Zesílený klikatý steh	S1 (*)		Pro spojování okrajů látky k sobě nebo překrývání na kůži. Pro ozdobné šití.
	Overlockový steh	S1 (*)		Šití švu a obnitkování po okraji v jednom kroku nebo pozdější olemování. Pro střední a středně těžké pružné látky.
	Steh pro slepý lem			Umožňuje šít lemy, které jsou z lícové strany látky téměř neviditelné. Používá se pro sukně, šaty, kalhoty, záclony a podobné výrobky z nepružných látek.
	Pružný steh pro slepý lem	(*)		Umožňuje šít lemy, které jsou z lícové strany látky téměř neviditelné. Používá se pro oděvy a jiné výrobky z pružné pleteniny.
	Šikmý obnitkovací steh	S1 (*)		Šev a obnitkování najednou po okraji nebo pozdější olemování. Pro středně těžké a těžké pružné látky.
	Švový a obnitkovací steh	S1 (*)		Šití ozdobných lemů a překrývaných švů, pásků a pruhů. Pro středně těžké a těžké pružné látky.
	Plástvový steh	S1 (*)		Pro elastické vkládání, dekorativní šití, nabírání, paspule a lemování.
	Knoflíková dírka			Šití knoflíkových dírek na dekoracích do domácnosti, oděvech, řemeslných a jiných výrobcích.

Ozdobné stehy

Stroj rovněž umožňuje šít ozdobné stehy. Stehy neuvedené v předchozí tabulce jsou ozdobné stehy. Při šití ozdobných stehů podložte látku stabilizátorem. Dosáhnete tak lepšího vzhledu. Napětí nitě nastavte na hodnotu 3–5. Šití vždy vyzkoušejte na odstřižku látky a v případě potřeby napětí upravte.

ZAČÍNÁME

Vybalení stroje

1. Položte krabici na pevnou a rovnou plochu. Vyzvedněte stroj z krabice a odstraňte obal.
2. Odstraňte všechen vnější obalový materiál a plastový vak.
3. Stroj otřete suchým hadříkem, abyste odstranili veškeré nečistoty/chomáčky anebo přebytečný olej v oblasti jehly.

Poznámka: Šicí stroj je seřízen tak, aby dosahoval nejlepších výsledků při běžné pokojové teplotě. Mimořádně vysoké a nízké teploty mohou výsledek šití ovlivnit.

Připojení k síti

Mezi příslušenstvím najdete kabel nožního ovladače a hlavní napájecí kabel.

Poznámka: Nejste-li si jisti, jak stroj připojit k síti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem. Když se stroj nepoužívá, vypněte napájecí kabel ze zásuvky.

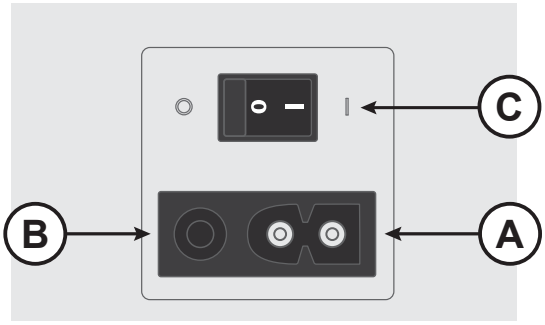
Na pravé spodní straně šicího stroje najdete připojovací zásuvku a tlačítko vypínače.

1. Zapojte napájecí kabel do zadní zástrčky na spodní pravé straně stroje (A). Zasuňte kabel do zástrčky ve zdi.
2. Zapojte kabel nožního ovladače do přední zástrčky na pravé straně stroje dole (B).
3. Stisknutím spínače ZAP/VYP (C) do polohy "I" zapnete napájení a osvětlení.

Rychlost šití se reguluje nožním ovladačem.

Poznámka: Stroj přejde do pohotovostního režimu po přibližně 20 minutách nečinnosti. Když přejde do pohotovostního režimu, kontrolka LED a displej zhasnou. Stisknutím nožního ovladače nebo libovolného tlačítka na panelu se zařízení aktivuje do normálního režimu se zapnutou kontrolkou LED a displejem.

Poznámka: Po vypnutí stroje může ve stroji zůstat zbytkové napětí. Světlo proto může svítit ještě několik sekund, než se energie spotřebuje. To je u energeticky účinných spotřebičů běžné.



Pro USA a Kanadu

Tento šicí stroj má asymetrickou zástrčku (jeden kontakt je širší než druhý). Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, lze tuto zástrčku zasunout do asymetrické zásuvky pouze jedním směrem. Pokud zástrčku nelze zcela zasunout do zásuvky, otočte ji. Pokud stále nejde zasunout, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby nainstaloval správnou zásuvku. Zástrčku nijak neupravujte.

Po dokončení šití stroj uložte.

1. Vypněte hlavní vypínač. Po vypnutí může ve stroji zůstat zbytkové napětí. Světlo proto může svítit ještě několik sekund, než se energie spotřebuje. To je u energeticky účinných spotřebičů běžné.
2. Vytáhněte kabel nejdříve ze zástrčky ve zdi a pak ze stroje.
3. Naviňte kabel na nožní ovladač, abyste jej mohli snadno uložit.
4. Uložte veškeré příslušenství do schránky na příslušenství. Zasuňte schránku pro příslušenství do stroje za volným ramenem.
5. Vložte nožní ovladač s kabelem do prostoru nad volným ramenem.
6. Přikryjte stroj přehozem, abyste jej ochránili před prachem a chomáčky vláken.

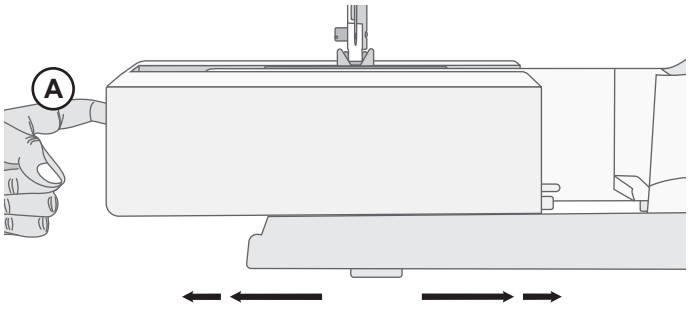
Volné rameno / odnímatelná přihrádka na příslušenství

V přihrádce na příslušenství uložte přítlačné patky, cívky, jehly a další příslušenství tak, aby byly snadno přístupné.

Uchovávejte přihrádku na příslušenství na stroji, abyste zajistili větší a rovnou pracovní plochu.

Volné rameno použijte pro usnadnění šití např. nohavic a lemů na rukávech. Před použitím volného ramena vysuňte přihrádku pro příslušenství. Je-li připevněna, háček ji pevně fixuje ke stroji. Přihrádku sejmete tak, že ji posunete doleva.

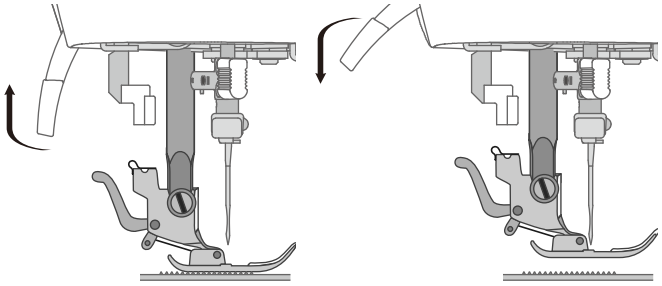
Po sejmutí přihrádky na příslušenství ze stroje otevřete víko tak, že prst položíte na levou stranu přihrádky na příslušenství (A), a opatrně je otevřete. Před vložením přihrádky zpět na stroj víko dobře zavřete.



Páčka přítlačné patky

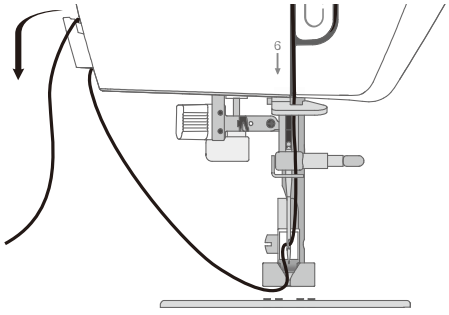
Páčka přítlačné patky se nachází na zadní straně hlavy šicího stroje. Páčka slouží ke zvedání a spouštění přítlačné patky. Při navlékání nitě do stroje a výměně přítlačné patky páčku zvedněte, při šití ji spusťte.

Zvednutím páčky přítlačné patky a následným stlačením směrem nahoru se výška zdvihu patky zvětšuje, což vám umožní prošívat pod přítlačnou patkou velmi silné materiály.



Odstřihovač nitě

Chcete-li použít odstřihovač nitě, protáhněte nit zezadu dopředu podle obrázku. Konec nitě tak zůstane dostatečně dlouhý, aby se při dalším zahájení šití nevyvlékl z jehly.



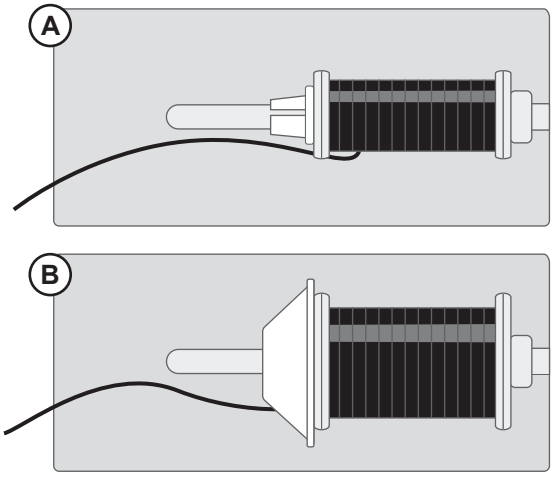
Kolík špulky

Stroj je vybaven dvěma kolíky na špulky – hlavním kolíkem špulky a pomocným kolíkem špulky. Kolíky na špulky jsou vhodné pro všechny typy nití. Hlavní kolík špulky se používá ve vodorovné poloze (nit se odvíjí ze špulky) a pomocný kolík špulky se používá ve svislé poloze (špulka s nití se otáčí). Pro normální nitě použijte vodorovnou polohu, pro velké špulky nebo pro speciální nitě použijte svislou polohu.

Hlavní kolík špulky

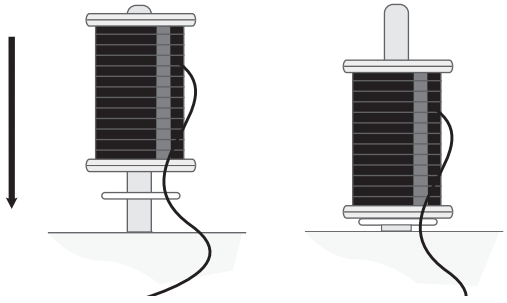
Umístěte špulku s nití na kolík. Zkontrolujte, zda se nit ze špulky odvíjí proti směru hodinových ručiček, a nasaďte zarážku špulky. Použijte zarážku, která je poněkud větší než špulka. U malých špulek (A) nasaďte před špulku menší zarážku. U velkých špulek (B) nasaďte před špulku větší zarážku. Plochou stranu zarážky pevně přitiskněte ke špulce. Mezi zarážkou a špulkou by neměl být žádný prostor.

Poznámka: Existují různá provedení niťových špulek. Pokud máte problémy s nití, obraťte špulku nebo jí dejte do svislé polohy.

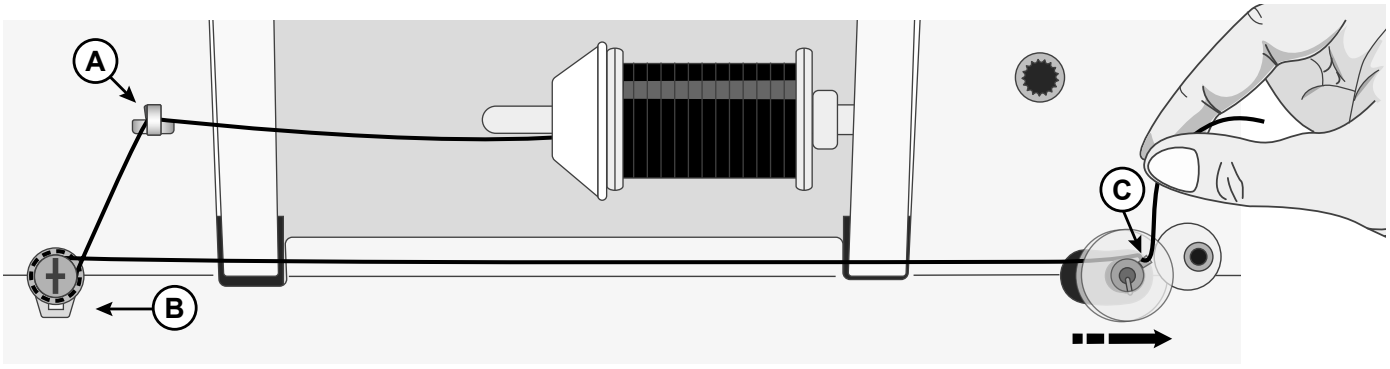


Pomocný kolík špulky

Pomocný kolík špulky se používá při navíjení cívky spodní nitě z druhé špulky. Lze jej také použít pro šití z velké špulky nebo při užití speciální nitě. Vložte pomocný kolík špulky do otvoru na horní straně šicího stroje. Pod špulku umístěte plstěnou podložku. Ta zabrání příliš rychlému odvíjení nitě. Nedávejte zarážku na horní stranu špulky, mohla by bránit otáčení špulky.



Navíjení cívky spodní nitě



1. Umístěte špulku s nití na kolík. Pevně zatlačte zarážku na špulku.
2. Navlečte nit do vodiče nitě (A) směrem zezadu dopředu. Protáhněte nit kolem navíjecího kotouče cívky spodní nitě (B) ve směru hodinových ručiček tak, aby byla nit pevně usazena mezi kotouči.
3. Protáhněte nit otvorem v cívce (C) zevnitř ven.
4. Nasaďte cívku spodní nitě na navíjecí vřeteno. Ujistěte se, že je cívka pevně stlačena dolů.
5. Zatlačte navíjecí vřeteno cívky doprava. Držte konec nitě a sešlápnutím nožního ovladače začněte navíjet.

   Po několika otáčkách navíjení zastavte uvolněním nožního ovladače. Odstřihněte přebývající konec nitě těsně nad cívkou. Sešlápněte nožní ovladač a pokračujte v navíjení. Jakmile je cívka plná, navíjení se automaticky zpomalí a zastaví.

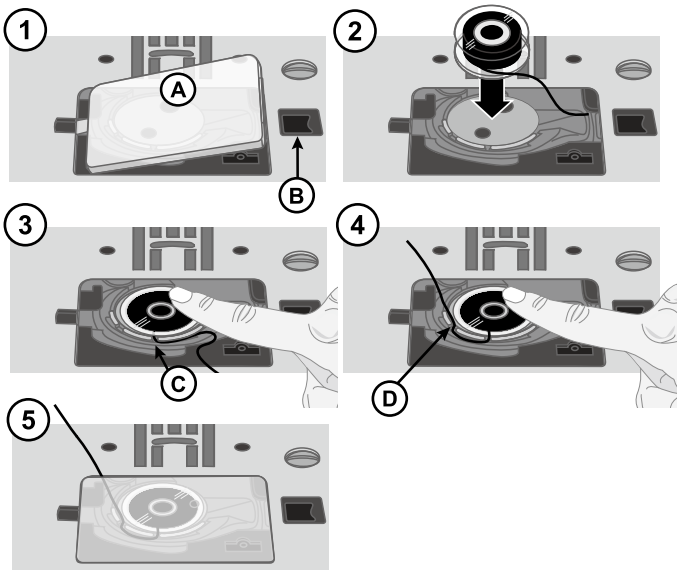
   Když je vřeteno posunuto doprava, na displeji se zobrazí ikona navíjení cívky.
6. Zatlačte navíjecí vřeteno cívky doleva. Vyjměte cívku spodní nitě a odstřihněte nit.

Poznámka: Když je vřeteno navíječe cívky stlačeno doprava, stroj nebude šít. Před šitím se ujistěte, že je vřeteno zatlačeno zpět do šicí polohy (vlevo).

Vložení cívky spodní nitě

Poznámka: Před vkládáním nebo vyjímáním cívky zkontrolujte, zda je jehla v horní poloze a stroj vypnutý.

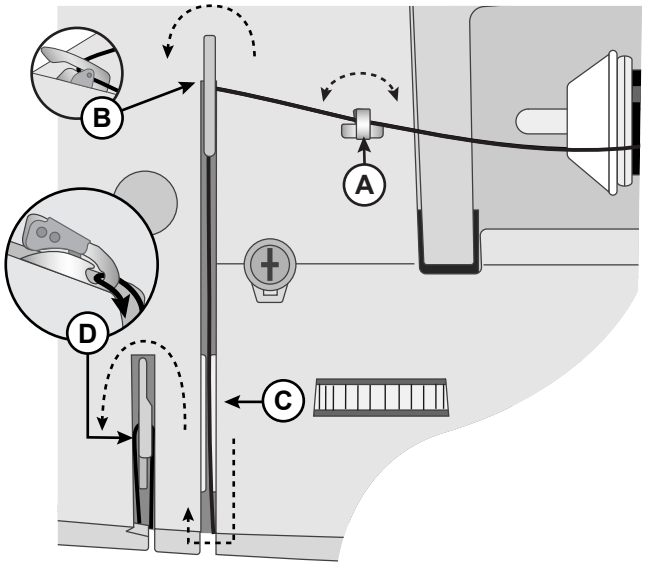
1. Odstraňte kryt cívky spodní nitě (A) stisknutím malého tlačítka (B) vpravo od krytu směrem doprava.
2. Vložte cívku do jejího prostoru s nití k odvíjení doleva.
3. Špičkou prstu přidržujte cívku spodní nitě a mírně zatáhněte za nit doprava a vyveďte ji pod vodítkem (C), a pak doleva.
4. Pokračujte v tahu za nit, dokud nezapadne do zářezu (D).
5. Vytáhněte přibližně 15 cm (6 palců) nitě a připevněte kryt cívky spodní nitě.



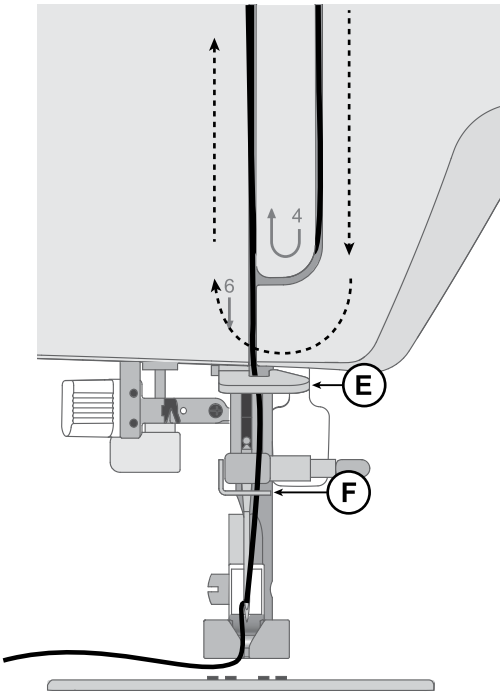
Navlékání nitě do stroje

Důležité! Před navlékáním nitě zvedněte přítlačnou patku a otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy. Zajistíte tím správné navlečení nitě do stroje. Opomenutí může mít za následek špatnou kvalitu stehů při šití.

1. Umístěte nit na kolík cívky a instalujte zarážku cívky odpovídající velikosti.
2. Protáhněte nit vodičem nitě (A) zezadu dopředu a vodičem nitě (B) zezadu dopředu. Ujistěte se, že je nit správně umístěna v napínacím kotouči.
3. Protáhněte nit mezi napínacími kotouči (C).
4. Pokračujte v provlékáni nitě pravou drážkou směrem dolů, kolem otočení „U“, a poté levou drážkou zase nahoru.
5. Zaveďte nit zprava do odtahové páky (D) a dolů do levého otvoru, do levého vedení niti (E) a k vedení (F) niti do jehly.
6. Navlékněte nit do jehly zepředu dozadu.



Pohled na horní stranu stroje



Stroj zepředu

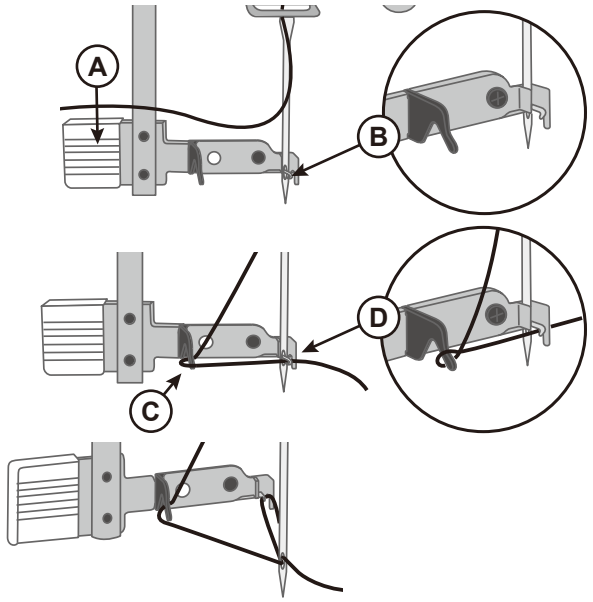
Navlékač jehly

Integrovaný navlékač jehly umožňuje rychlé a snadné navlékání nitě.

Při použití navlékače jehly musí být jehla v nejvyšší poloze. Otáčejte ručním ovládacím kolem směrem k sobě, dokud se jehla nedostane do nejvyšší polohy. Doporučujeme také spustit přítlačnou patku.

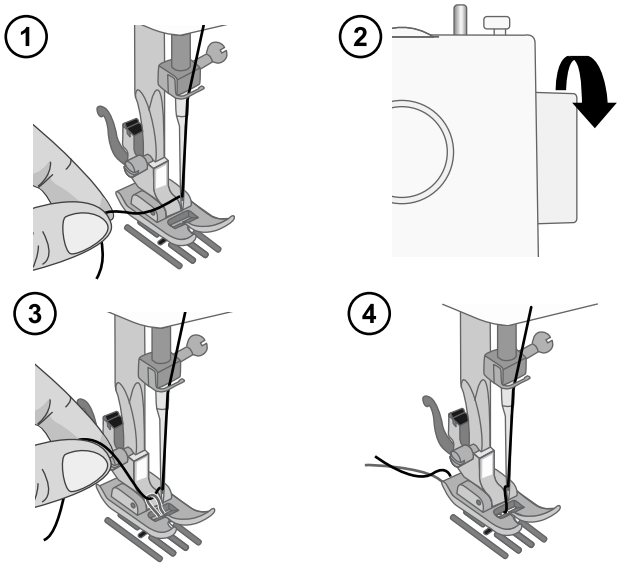
- Pomocí páčky (A) stáhněte navlékač do nejnižší polohy. Kovové okraje navlékače zakryjí jehlu. Uchem jehly (B) projde malý háček.
- Protáhněte nit zezadu přes vodič nitě (C) a pod malým háčkem (D).
- Navlékač jehly se vrátí sám do původní polohy. Háček protáhne nit okem jehly a utvoří za jehlou smyčku. Vytáhněte smyčku nitě za jehlu.
- Zvedněte přítlačnou patku a umístěte pod ni nit.
- Vytáhněte nit asi 15–20 cm za oko jehly. Tím zabráníte vytažení nitě ze stroje, když začnete šit.

Poznámka: Navlékač jehly je určen pro jehly velikosti 70–110. Navlékač jehly nelze použít pro jehly velikosti 60 a menší, pro křídlové a dvojité jehly. Některá doplňková příslušenství rovněž vyžadují ruční navlékání jehly. Při ručním navlékání niti do jehly navlékejte nit zepředu dozadu.



Vytáhněte nit cívky spodní nitě

1. Přidržte horní nit levou rukou.
2. Otočením ručního kolečka směrem k sobě o jeden plný okruh spusťte a poté zvedněte jehlu.
3. Jemným zatáhnutím za horní nit protáhněte spodní nit skrze stehovou desku.
4. Položte obě nitě pod přítlačnou patku a dozadu.



Jehly

Jehla šicího stroje hraje důležitou roli pro úspěšné šití. Používejte jen kvalitní jehly. Doporučujeme jehly systému 130/705H. Souprava jehel, která je součástí stroje, obsahuje jehly nejčastěji používaných velikostí.

⚠ *Používejte jehly určené pro nit, kterou šijete. Silnější nitě vyžadují jehlu s větším uchem. Pokud je ucho jehly pro používanou nit příliš malé, navlékač jehly nemusí fungovat správně.*



Univerzální jehla
Univerzální jehly mají mírně zaoblený hrot a jsou k dispozici v různých rozměrech. Pro běžné šití různých typů a hmotností textilu.



Strečová jehla
Strečové jehly mají kulatou špičku a jsou speciálně zkosené, aby nedocházelo k vynechávání stehů v důsledku ohybu látky. Jsou určeny pro pleteniny, plavky, flís, syntetické velury a kůže.



Denimová jehla
Denimové jehly mají ostrý hrot, aby pronikly hustě tkanými textiliemi, aniž by se jehla deformovala. Na plachtovinu, denim, mikrovlákna.



Vyšívací jehla
Vyšívací jehly jsou speciálně zkosené, mají mírně zaoblený hrot a poněkud větší očko, aby nedocházelo k poškození nití a materiálů. Používají se s kovovými a jinými speciálními nitěmi pro vyšívání a dekorativní šití.

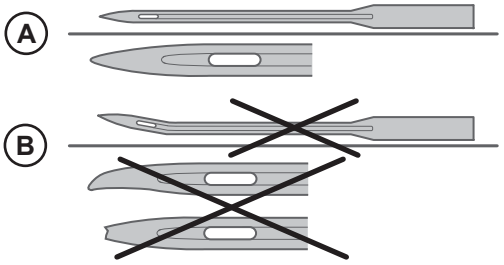
Důležité informace k jehlám



Jehlu často vyměňujte. Obecně platí, že jehly by měly být měněny každých 6-8 hodin skutečné doby šití.

Vždy používejte rovnou jehlu s ostrou špičkou a zkontrolujte, zda špička není ohnutá nebo poškozená (A).

Poškozená jehla (B) může způsobit vynechávání stehů, zlomení jehly nebo přetržení nitě. Může poškodit také stehovou desku.



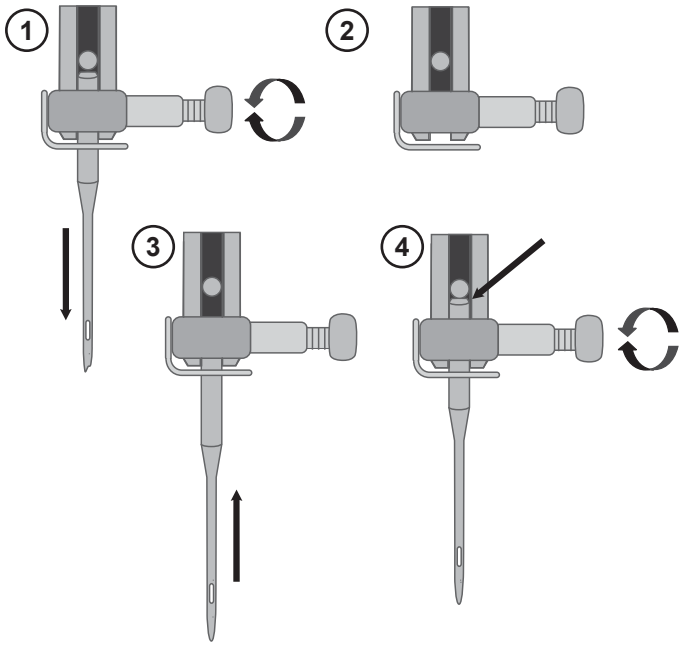
Volba vhodné jehly – velikost, látka, nit

Velikost jehly	Látka	Nit
70–80 (9–11)	Lehké látky: jemná bavlna, voál, hedvábí, mušelín, interloková pletenina, trikotýn, žerzej, krep, polyester, šifón, organtýn	Tenká univerzální nit
80-90 (12-14)	Středně těžké látky: pevná bavlna, satén, oboulícní úplet, lehká vlna, umělé hedvábí, polyester, lehký len	Nejlepších výsledků dosáhnete u syntetických látek s použitím polyesterových nití a u přírodních látek s použitím univerzálních nebo bavlněných nití.
90 (14)	Středně těžké látky: pevná tkanina, středně těžký len, směs bavlna/polyester, froté, kambrik, oboulícní úplet	
100 (16)	Těžké látky: plátno, vlna, denim, bytové dekorace, flís, silný úplet	
110 (18)	Těžké látky: Potahová vlna, čalounické tkaniny	Silná nit pro jehlu, s univerzální spodní nití pro cívku.

Výměna jehly

Poznámka: Než začnete měnit jehlu, může být užitečné umístit malý kus papíru nebo látky pod oblast jehly, přes otvor ve stehové desce, aby jehla náhodou nespadla do stroje.

1. Povolte upínací šroubek jehly. Pokud drží moc pevně, použijte šroubovák z příslušenství, abyste mohli šroub uvolnit.
2. Vyjměte jehlu.
3. Zasuňte novou jehlu nahoru plochou stranou od sebe.
4. Když jehla již nejde vysunout výše, pevně utáhněte šroub.



Napětí nitě

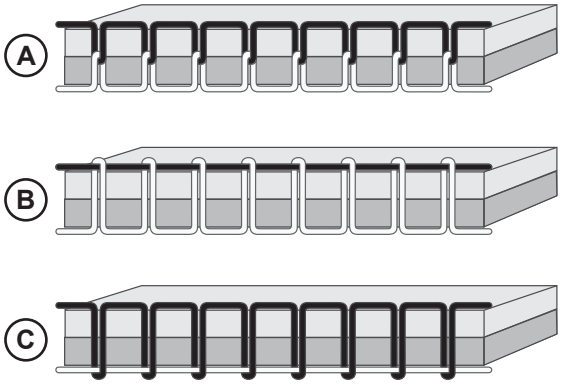
Napětí nitě můžete nastavit otáčením ovladače na horní straně stroje. Napětí nitě je třeba seřídit s ohledem na druh látky, nitě atd. Správné seřízení napětí nitě je důležité pro optimální vzhled a pevnost stehů. Při běžném šití se nitě rovnoměrně setkávají mezi dvěma vrstvami látky (A).

Je-li spodní nit vidět na horní straně látky, je napětí horní nitě příliš velké (B). Snižte napětí horní nitě.

Je-li horní nit viditelná na dolní straně látky, je napětí nitě příliš malé (C). Zvyšte napětí vrchní nitě.

Pro dekorativní stehy a knoflíkové dírky má být nit viditelná na dolní straně textilu.

Vyzkoušejte si napětí niti na kusu nepotřebné látky, kterou budete šít.



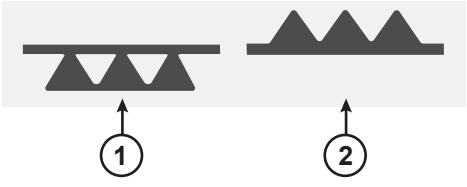
Šití bez zubů podavače

Když přišíváte knoflíky nebo provádíte jinou techniku šití, a nechcete, aby se látka posouvala, je třeba zasunout zuby podavače.

Páčka zubů podavače se nachází na zadní straně volného ramene.

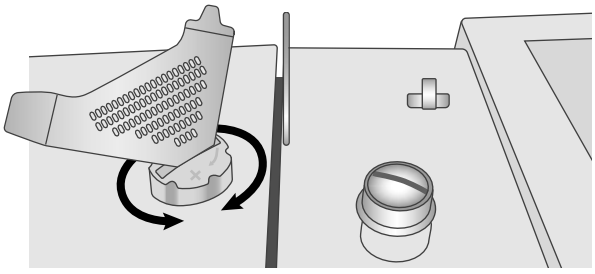
1. Chcete-li zuby podavače zasunout, posuňte páčku podavače dolů.
2. Chcete-li zuby podavače vysunout, posuňte páčku nahoru.

Poznámka: Zuby podavače se nevysunou okamžitě, jakmile páčku posunete. Chcete-li zuby podavače aktivovat, otočte ručním kolečkem jednou dokola směrem k sobě, nebo začněte šít.



Tlak přítlačné patky

Ovladač tlaku přítlačné patky umožňuje nastavit tlak přítlačné patky na látku a zajistit tak hladký posuv látky při šití. Tlak přítlačné patky je přednastaven na standardní hodnotu. U většiny látek není třeba nastavení měnit. V případě velmi silné látky tlak zvyšte (otočit směrem k +), v případě velmi tenké látky tlak snižte (otočit směrem k -).



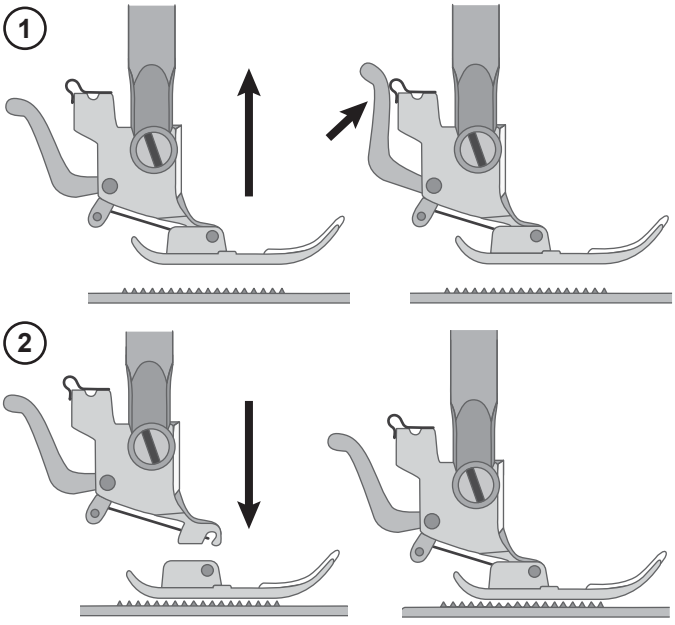
Poznámka: Pokud ovladač otočíte příliš doleva, může vypadnout. V takovém případě jej jednoduše vraťte a otáčejte doprava, až zůstane na místě.

Poznámka: Jestliže se ovladač otočí doprava až na doraz, dosáhli jste maximální možný tlak. Nesnažte se otáčet ovladačem ještě dále!

Výměna přítlačné patky

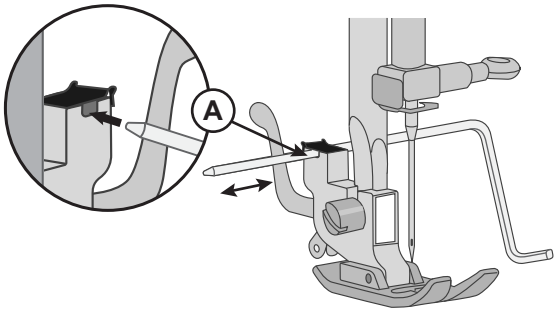
1. Zkontrolujte, zda je jehla v nejvyšší poloze a přítlačná patka je zvednutá. Uvolňovací páčka přítlačné patky vyčnívá ze zadní části držáku. Stisknutím této páčky přítlačnou patku uvolněte.
2. Chcete-li patku nasadit do držáku, umístěte ji tak, aby se její trn nacházel přímo pod štěrbinou držáku. Spusťte páčku přítlačné patky a patka zacvakne do držáku.

   Poznámka: Pokud je pro vás obtížné umístit přítlačnou patku ve správné poloze, držte uvolňovací páčku při spouštění patky stisknutou. Pomocí palce pečlivě naveďte přítlačnou patku do správné polohy, až zapadne na místo.



Připojení vodiče pro lemování a prošívání

Připojte vodič pro lemování a prošívání do drážky (A), jak je uvedeno na obrázku. Upravte dle potřeby pro lemy, sámky, prošívání apod.



⚠ *Připojte vodič pro lemování a prošívání do drážky (A), jak je uvedeno na obrázku. Upravte dle potřeby pro lemy, sámky, prošívání apod.*

OBSLUHA ŠICÍHO STROJE

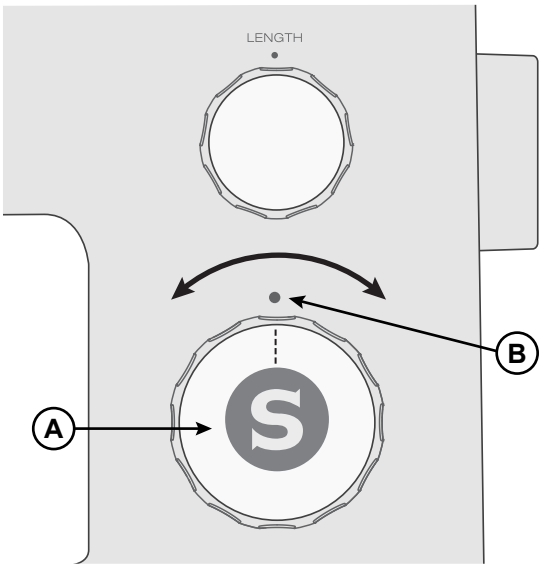
Výběr stehu

Zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.

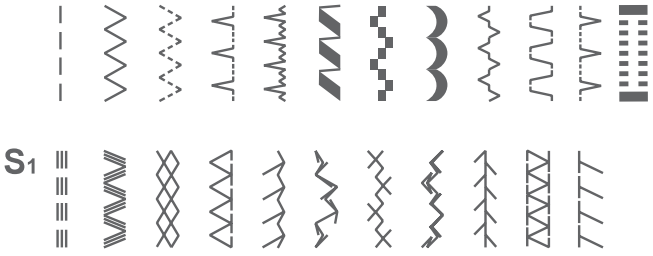
Otočením voliče stehu (A) doleva nebo doprava nastavte požadovaný steh proti tečce nad voličem (B). Volič by měl „cvaknout“ na místo, aby byl steh správně vybrán. Každým otočením voliče se zobrazí dvě možnosti nabídky stehů: vlevo a vpravo (S1).

Nepružné stehy použijte při šití tkaných látek, kůže nebo vinylu a pružné stehy při použití pružných látek (viz Přehled stehů (strana 5), kde naleznete, které stehy jsou pružné).

Poznámka: Před otáčením voliče stehů vždy zvedněte jehlu nad látku a přítlačnou patku.



Volič stehů



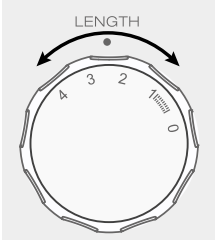
Nabídka stehů

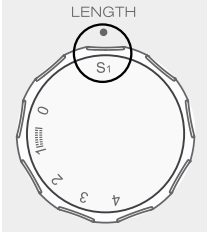
Délka stehu

Otáčejte voličem délky stehu, dokud požadovaná délka stehu nebude odpovídat tečce nad voličem. Vyšší číslo znamená větší délku stehu. Délka stehu může být nastavena v rozmezí 0-4 mm (čísla na kolečku ovladače odpovídají délce stehu v mm).

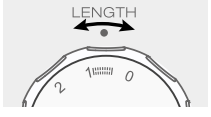
Při šití látek s vyšší gramáží nebo při použití silnější jehly nebo nitě použijte delší délku stehu. Při šití lehčích látek nebo při použití jemnější jehly nebo nitě použijte kratší délku stehu.

Stehy v nabídce stehů S1 mají pevnou délku. Pro tyto stehy nastavte volič délky stehu na S1.





Při šití knoflíkových dírek by měl být volič délky stehu nastaven v oblasti knoflíkových dírek.

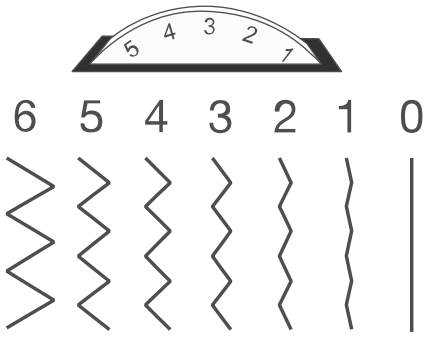


Šířka stehu

Otočte ovladačem nastavení šířky stehu a nastavte požadovanou šířku stehu.

Vyšší číslo znamená větší šířku stehu. Středový rovný steh je nastaven na šířku stehu „0“. Šířka stehu může být nastavena v rozmezí 0–6 mm (čísla na voliči odpovídají šířce stehu v mm).

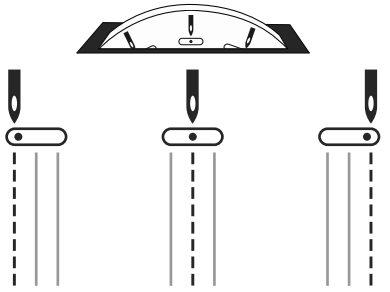
Poznámka: Před otočením ovladače nastavení šířky stehu zvedněte jehlu do nejvyšší polohy, jinak může dojít k jejímu ohnutí nebo zlomení.



Volič polohy jehly

Volič polohy jehly se používá k nastavení polohy jehly pro šití rovným stehem. Změna polohy jehly může být užitečná při prošívání, vytváření a vkládání dutinek atd. Pro většinu běžného šití používejte střední polohu.

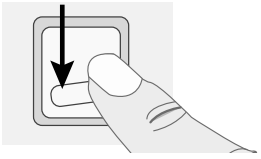
Při šití dvojitou jehlou nastavte polohu jehly na střed.



Šití v opačném směru

Chcete-li šít zpětným chodem, stiskněte páčku zpětného chodu dolů.

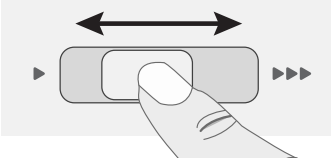
Stroj šije v opačném směru pouze po dobu podržení páčky zpětného chodu.



Páčka regulace rychlosti

Všechny stehy ve vašem šicím stroji mají přednastavenou doporučenou rychlost šití.

Rychlost můžete nastavit pomocí páčky pro regulaci rychlosti. Posunutím páčky doleva rychlost snížíte a doprava zase zvýšíte. Pro vybraný steh nelze vybrat vyšší rychlost, než je výchozí maximální rychlost.



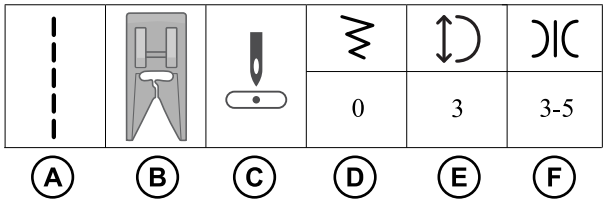
ŠITÍ

Šití

Tabulky vedle jednotlivých stehů nebo technik šití popisovaných v této příručce ukazují doporučená nastavení a přítlačnou patku. Ukázková tabulka je uvedena vpravo.

Poznámka: Některé látky obsahují příliš mnoho barviva, což může způsobit zabarvení jiné látky i šicího stroje. Odstranění tohoto zabarvení může být velmi obtížné nebo nemožné. Flísové látky a denim, zejména v červené a modré barvě, často obsahují příliš mnoho barviva. Máte-li podezření, že látky nebo oděvy obsahují příliš mnoho barviva, vždy je před šitím vyperte, abyste předešli zabarvení.

Poznámka: Nejlepších výsledků při šití dosáhnete s použitím stejné horní a spodní nitě. Při šití speciálními nebo ozdobnými nitěmi používejte ve spodní cívce běžnou šicí nit.



A. Steh

B. Přítlačná patka

C. Poloha jehly

D. Šířka stehu v mm

E. Délka stehu v mm

F. Napnutí nitě

Začínáme šít – rovný steh

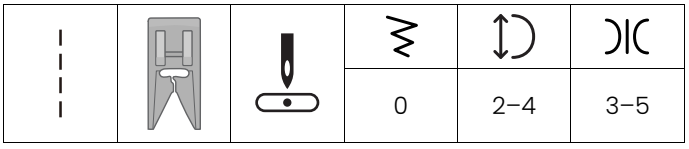
Nastavte stroj na rovný steh (viz schéma vpravo).

Zvedněte přítlačnou patku, položte pod ni látku a vyrovnejte ji s vodicí linkou záložky pro šev na stehové desce. Na stehové desce je několik vodicích linií. Položte látku podél vodicí linie 3/4" (10 mm).

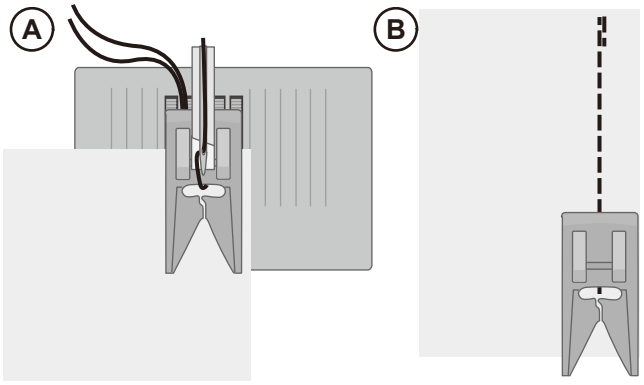
Protáhněte horní nit pod přítlačnou patku.

Spusťte jehlu do místa, kde chcete zahájit šití. Vytáhněte nitě dozadu a spusťte přítlačnou patku. Sešlápněte nožní spouštěč. Lehce veďte látku podél vodicí linky švu a nechte stroj látku posouvat (A). Pokud není spodní nit vytažena nahoru, vytáhne se automaticky, když začnete šít.

Chcete-li začátek švu zapošít, stiskněte a podržte páčku zpětného chodu. Ušijte několik stehů v opačném směru. Uvolněte páčku zpětného chodu. Stroj opět začne šít dopředu (B).



Nastavení pro rovný steh

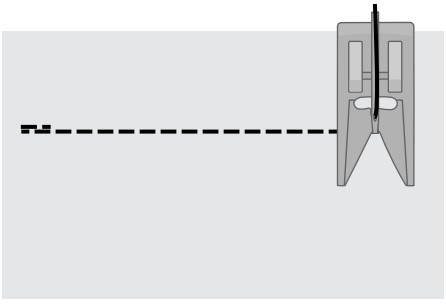


Změna směru šití

Chcete-li změnit směr šití, zastavte stroj s jehlou spuštěnou do látky.

Zvedněte přítlačnou patku.

Otočte látkou kolem jehly a změňte směr šití podle potřeby. Spusťte přítlačnou patku dolů a pokračujte v šití novým směrem.



Ukončení šití

Na konci švu stiskněte a podržte páčku zpětného chodu stisknutou a ušijte několik stehů v opačném směru. Uvolněte tlačítko zpětného chodu a šitím vpřed šev dokončete. Tím šev zapošijete, aby se nepáral.

Otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy. Zvedněte přítlačnou patku, vyjměte látku a vytáhněte nitě dozadu.

Vytáhněte nitě nahoru do odstřihovače a odstřihněte je na správnou délku tak, aby se na začátku dalšího švu nit nevyvlékla z jehly.

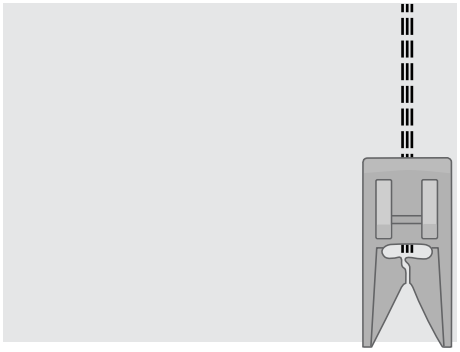
Rovný pružný steh

Tento steh je pevnější než běžný rovný steh, protože je trojitý a pružný. Rovný pružný steh je vhodný pro těžké pružné látky, pro švy v rozkroku, které jsou vystaveny velkému namáhání, a k prošívání těžkých látek.

Při šití veďte látku opatrně, neboť látka se pohybuje při tomto stehu dopředu a dozadu.

			0	2–3	3–5

Nastavení pro rovný pružný steh



Vícestupňový klikatý steh

Vícestupňový klikatý steh se používá k obšití hrubých okrajů. Zkontrolujte, zda jehla propichuje textil na levé straně a obšívá okraj na pravé straně.

Tento steh je vhodné použít i jako elastický steh, neboť zachovává elastičnost švů po sešití např. pletenin.

			3–5	1	3–5

Nastavení pro vícestupňový klikatý steh



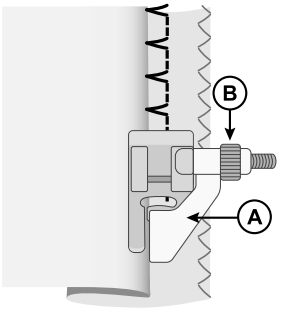
Slepý lem

Steh pro slepý lem se používá k vytvoření neviditelného lemu na sukních, kalhotách a bytových dekoracích. Existují dva typy slepých lemů, jeden je vhodný pro střední a těžké tkané látky (1), druhý pro střední a těžké pružné látky (2).

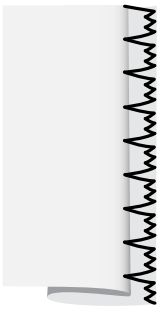
(1)	(2)			3–4	1–2	3–5

Nastavení pro slepý lem

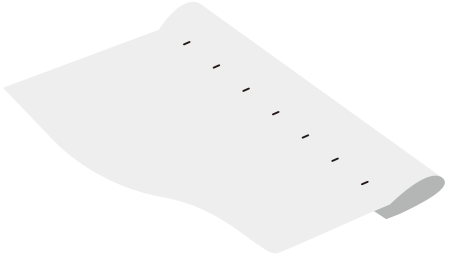
- Při šití tkaných látek je vhodné hrubý okraj lemu zapravit. U většiny pletenin není nutné před šitím hrubý okraj zapravovat.
- Přeložte a přitlačte přídavek na lem na rubovou stranu.
- Přeložte nyní lem zpět tak, aby zhruba 1 cm (3/8″) začištěného okraje přečníval za přehybem. Rubová strana materiálu bude nyní nahoře.
- Vložte látku pod přítlačnou patku tak, aby přehyby vedly podél vodiče okraje (A).
- Když se jehla vychýlí do přehybu, měla by zachytit malý kousek látky. Jsou-li stehy viditelné na lícové straně, upravte vodítko okraje (A) otočením seřizovacího šroubu (B), až bude steh zachycující lem jen stěží viditelný.



Tkaná látka



Pružná látka



Lícová strana látky

Šikmý obnitkovací steh

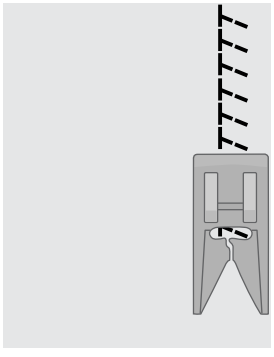
Šikmý obnitkovací steh umožňuje současně šít šev a obnitkovat okraj. To je ideální pro pružné látky. Tento steh je pružnější než normální švy, je velmi odolný a rychle se šije.

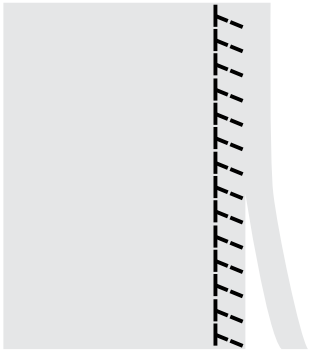
Umístěte tkaninu pod přítlačnou patku, a zarovnejte hranu patky s okrajem tkaniny. Jakmile je šev dokončen, odstřihněte přebytečnou tkaninu vně švu.

Tip: Použijte patku pro slepé lemy k šití na samém okraji tkaniny. Nastavte vysunutí patky a nechte ji vést podél okraje tkaniny. Vždy nejprve vyzkoušejte šití na odstřižku látky; výsledek se může lišit v závislosti na síle a materiálu tkaniny.

			5	S1	3–5

Nastavení pro šikmý obnitkovací steh





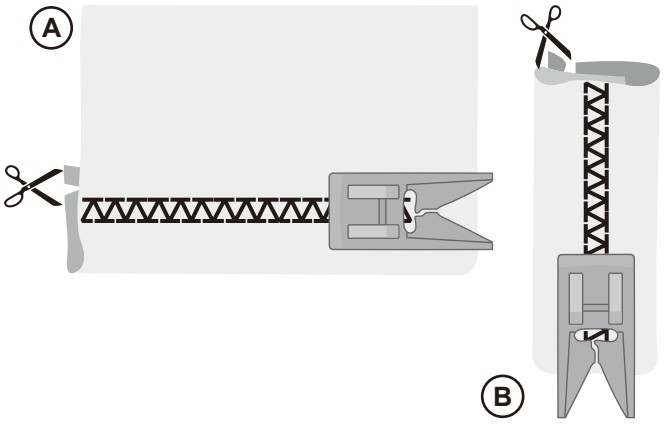
Uzavřený overlockový steh

Uzavřený overlockový steh může být použit pro šití středně silných až těžších strečových tkanin.

Tento steh můžete použít k lemování pružných látek (A) a na poutka pásků (B). Založte lem na rubové straně a přešijte jej uzavřeným overlockovým stehem z lícní strany. Přesahující látku odstřihněte.

			5–6	S1	3–5

Nastavení pro uzavřený overlockový steh



Látání a opravování

Opravování velkých děr

Chcete-li zakrýt velké díry, je nutné našít na poškozenou část nový kus látky.

Nastehujte nový kus látky na poškozenou oblast na lícové straně látky.

Okraje látky prošijte klikatým stehem nebo vícekrokovým klikatým stehem.

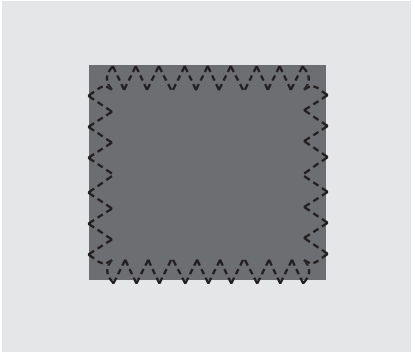
Olemujte poškozenou oblast v blízkosti švu z rubové strany látky.

			4-6	2	3–5

Nastavení pro klikatý steh

			5	1–2	3–5

Nastavení pro vícestupňový klikatý steh

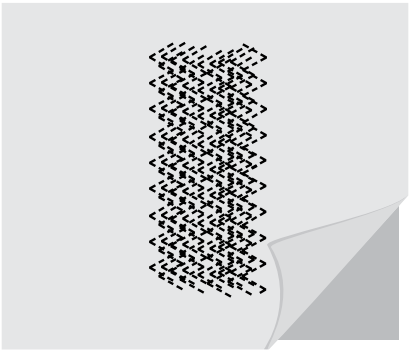


Opravování menších děr

Malý otvor nebo trhlinu lze snadno zalátat pomocí třístupňového klikatého stehu.

Poškozenou oblast prošívejte v řadách tak dlouho, až bude dobře pokryta. Dbejte na to, aby se řady překrývaly.

Tip! Chcete-li provést látání pevněji, umístěte před šitím pod díru/trhlinu kus látky.



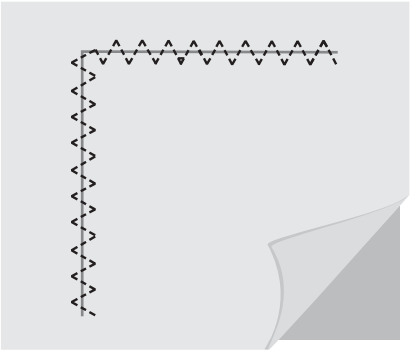
Opravování trhlin

V případě trhlin, roztřepených okrajů nebo malých děr je vhodné poškozenou látku na rubu podložit. Podložení poškozenou oblast zesílí.

Položte kousek látky pod poškozenou látku. Podklad musí být o něco větší než poškozená oblast.

Prošijte poškozenou oblast klikatým nebo vícekrokovým klikatým stehem.

Podkladovou látku olemujte.



Jednokroková knoflíková dírka

Stroj umožňuje šít knoflíkové dírky přesně podle velikosti knoflíků. Látka by měla být v místě šití knoflíkových dírek přeložena nebo stabilizována.

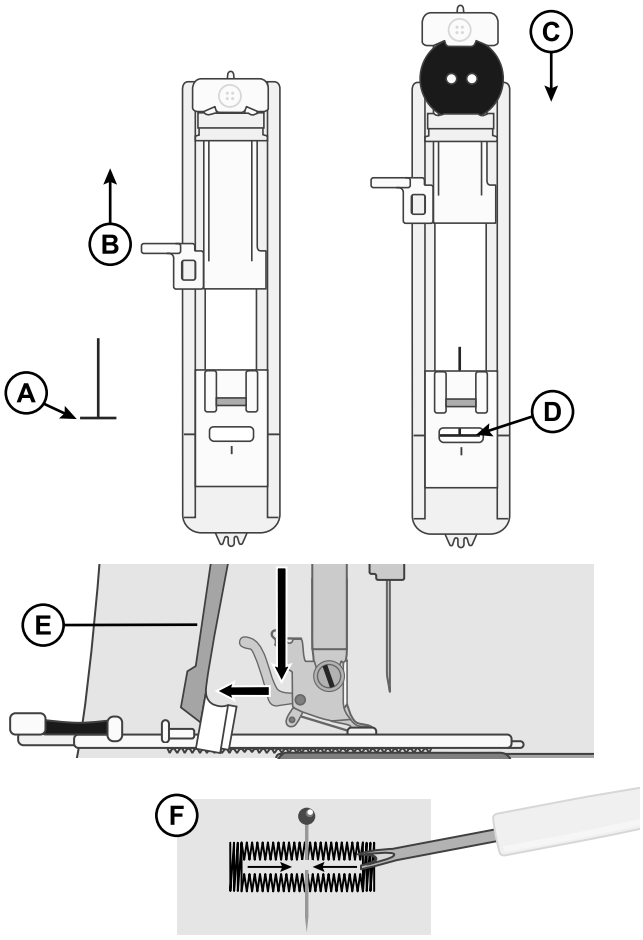
Poznámka: Vždy nejdříve ušijte zkušební knoflíkovou dírku na kousku látky.

1. Na látce si označte počáteční polohu knoflíkové dírky (A).
2. Zatlačením páčky na patce pro jednokrokovou knoflíkovou dírku dozadu otevřete držák knoflíku (B). Vložte knoflík. Zatlačte držák knoflíku dopředu, dokud nebude knoflík zajištěn na místě (C). Knoflík určí délku dírky.
3. Nasaďte patku na jednokrokové knoflíkové dírky.
4. Zkontrolujte, zda je nit protažena otvorem přítlačné patky a zavedena pod patku.
5. Umístěte látku pod přítlačnou patku tak, aby značky na látce byly zarovnány se středem patky na knoflíkové dírky (D).
6. Spusťte páčku na knoflíkové dírky (E) zcela dolů a zatlačte ji jemně od sebe.
7. Přidržte konec horní nitě a začněte šít. Knoflíkové dírky se šijí od přední části přítlačné patky dozadu. Zastavte šití, když je knoflíková dírka dokončena.
8. Po dokončení knoflíkové dírky zvedněte přítlačnou patku. Zvedněte páčku knoflíkové dírky zcela nahoru.
9. Před odstřihnutím přebytečné nitě zajistěte příčné zpevnění navléknutím konce horní nitě do ruční jehly, protažením na rubovou stranu a zavázáním.
10. Páráčkem prořízněte otvor dírky z obou stran směrem ke středu (F).

Chcete-li šít další knoflíkovou dírku, nezvedejte po dokončení páčku knoflíkové dírky. Místo toho, zatlačte ji znovu směrem od sebe. Ušijte další knoflíkovou dírku.

			5,0		3–5

Nastavení pro knoflíkovou dírku



Podložená knoflíková dírka

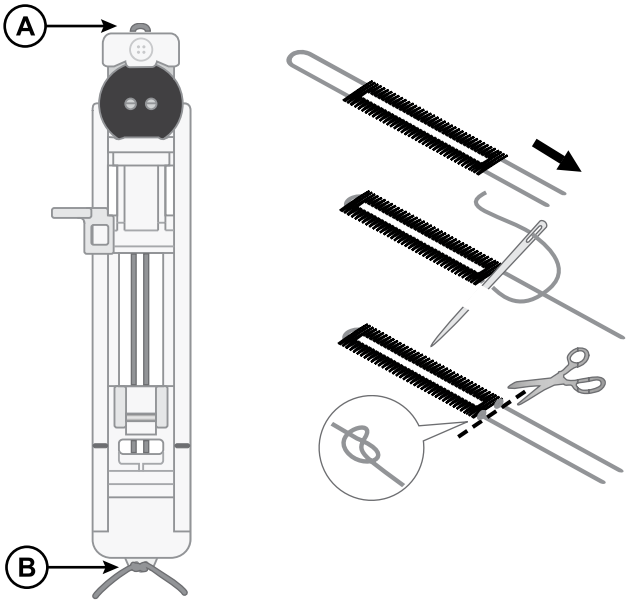
Při obšívání knoflíkových dírek v pružných látkách doporučujeme dírku vyplést, aby se zvýšila stabilita a aby se předešlo roztahování dírky.

Namotejte kus pevné nitě nebo bavlněné perlovky na prst v zadní části patky (A). Protáhněte konce příze pod patkou směrem dopředu, pak je otočte kolem prstu před patkou (B).

Obšijte knoflíkovou dírku. Přes přízi se našijí sloupky saténovým (hladkým) stehem.

Po ukončení šití knoflíkové dírky sejměte přízi z prstů a vytáhněte volný konec.

Navlékněte konce příze do ruční šicí jehly, protáhněte jehlu s přízí na rubovou stranu a svažte konce, než ustřihněte přebytečnou přízi.



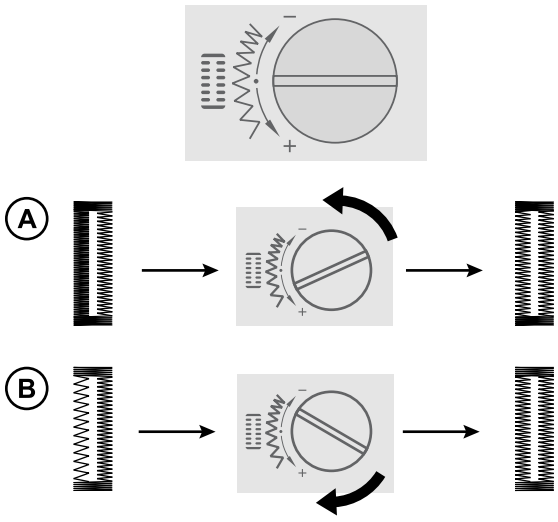
Vyváženost knoflíkových dírek

V případě potřeby lze upravit hustotu stehu levého sloupce knoflíkové dírky pomocí voliče vyváženosti knoflíkových dírek.

Volič vyváženosti knoflíkových dírek by měl být obvykle v neutrální poloze (mezi „+“ a „-“).

A. Pokud jsou stehy levé strany obšití knoflíkové dírky příliš husté, otočte voličem směrem k symbolu „+“.

B. Pokud jsou stehy levé strany obšití knoflíkové dírky příliš řídké, otočte voličem směrem k symbolu „—“.



Přišívání knoflíků

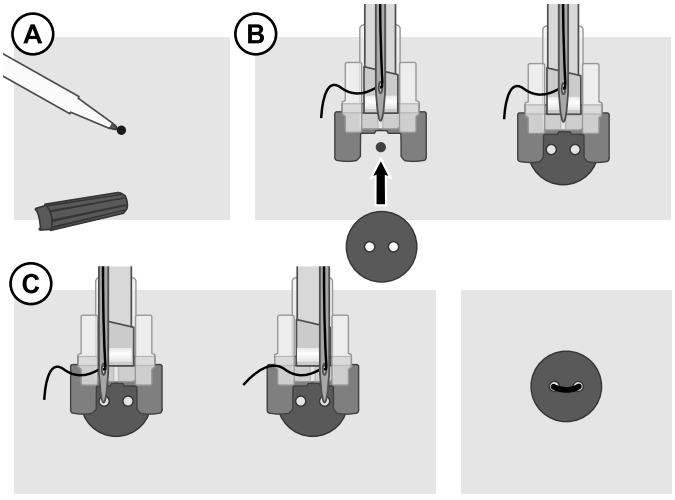
Přišívejte knoflíky snadno a rychle pomocí speciálního šicího stehu pro knoflíky.

Poznámka: Níže uvedený příklad ukazuje, jak přišít knoflík pomocí doplňkové patky pro přišívání knoflíků.

1. Zvolte steh pro přišití knoflíků.
2. Snižte zuby podavače (strana 13).
3. Nasaďte do stroje patku pro přišívání knoflíků.
4. Označte místo pro knoflík pomocí popisovače (A).
5. Vložte látku pod přítlačnou patku. Položte pod patku knoflík a umístěte jej na vyznačené místo na látce. Spusťte přítlačnou patku (B).
6. Otáčejte ručním kolečkem k sobě a zkontrolujte, zda jehla prochází dírkami. V případě potřeby nastavte šířku stehu (C).
7. Začněte šít při nízké rychlosti. Po několika stehech přestaňte šít.
8. Ponechte dlouhou délku nitě a vytáhněte ji na zadní straně knoflíku. Naviňte zbytek nitě kolem stehů pod knoflíkem.
9. Pomocí jehly pro ruční šití protáhněte nit na rubovou stranu látky a zapošijte ji.
10. Chcete-li znovu použít posuvné zuby, přesuňte páčku zubů podavače zpět do normální polohy pro šití, a pak otočte ručním kolečkem směrem k sobě o jednu celou otáčku.

			3–4	–	2–4

Nastavení pro přišívání knoflíků



Všívání zipů

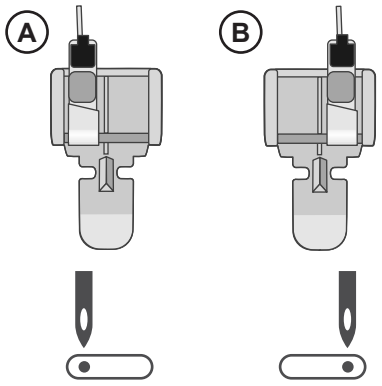
Patku na zipy lze nasadit vpravo nebo vlevo od jehly. Můžete tak snadno šít obě strany zipu.

A. Chcete-li šít pravou stranu zipu, nasaďte přítlačnou patku do levé polohy. Nastavte jehlu do levé polohy.

B. Chcete-li šít levou stranu zipu, nasaďte přítlačnou patku do pravé polohy. Nastavte jehlu do pravé polohy.

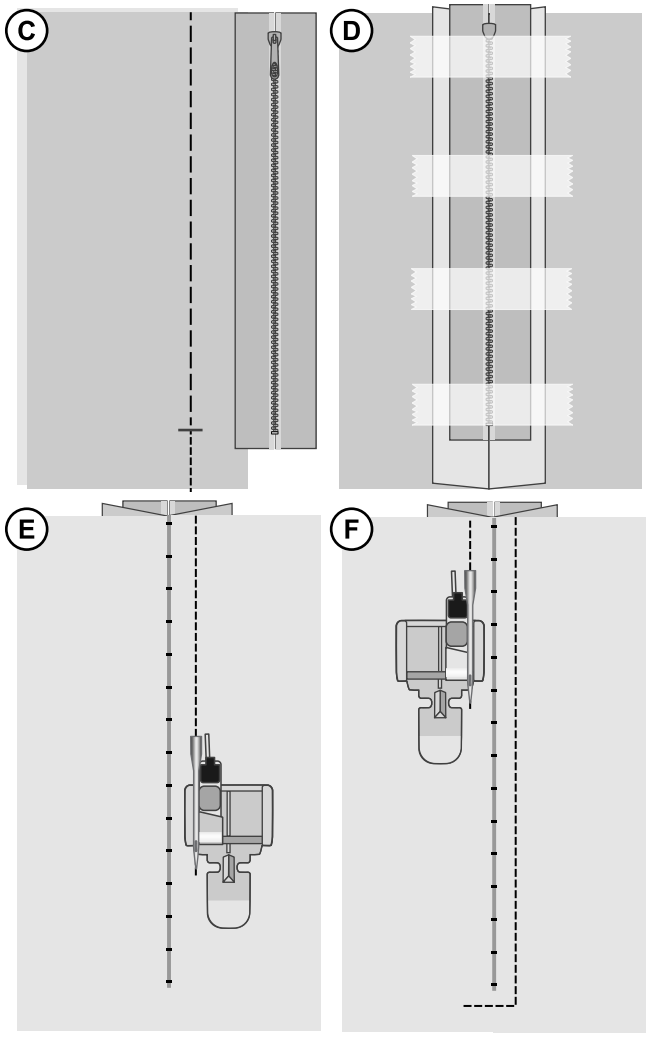
			0	2–3	3–5

Nastavení pro všívání zipů



Středový zip

- Položte lícové strany látek k sobě a sešpendlete je. Vyznačte na látce délku zipu.
- Nastehujte šev zipu s použitím požadovaného přídavku pro záložku švu (použijte rovný steh o délce 4 mm, napětí nitě 2). Stehujte k vyznačenému konci zipu (C).
- Nastavte stroj na rovný steh (viz tabulka výše), zapošijte několika stehy a ušijte zbytek švu s použitím požadovaného přídavku na záložku švu (C).
- Rozžehlete záložky na šev. Umístěte zip lícovou stranou na rub švu a přichyťte jej páskou (D).
- Překlopte látku tak, aby lícová strana byla obrácena vzhůru. Nasaďte patku na zipy, a to v levé poloze přítlačné patky (A).
- Šijte podél lícové strany zipu až k jeho konci. Na začátku udělejte několik zpětných stehů (E). Ponechejte jehlu v látce, zvedněte přítlačnou patku, pootočte látku a přišijte spodní část zipu.
- Připevněte patku na zipy do pravé polohy přítlačné patky (B). Přišijte zbývající stranu zipu stejně jako první stranu (F).
- Překlopte látku a odstraňte pásku na rubové straně.
- Překlopte látku opět na lícovou stranu a odstraňte stehování.



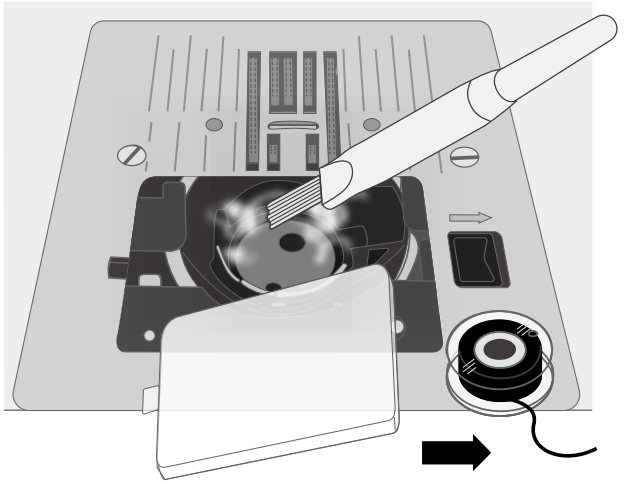
ÚDRŽBA

Čištění stroje

Aby stroj dobře fungoval, často jej čistěte. Není nutné žádné mazání (olejování). Otřete vnější povrch stroje měkkou látkou a odstraňte všechen prach nebo vlákna.

Čištění prostoru cívky spodní nitě

⚠ *Zvedněte jehlu a vypněte stroj.*



Odstraňte přítlačnou patku. Odstraňte kryt cívky spodní nitě stisknutím malého tlačítka vpravo od krytu směrem doprava. Vyjměte cívku.

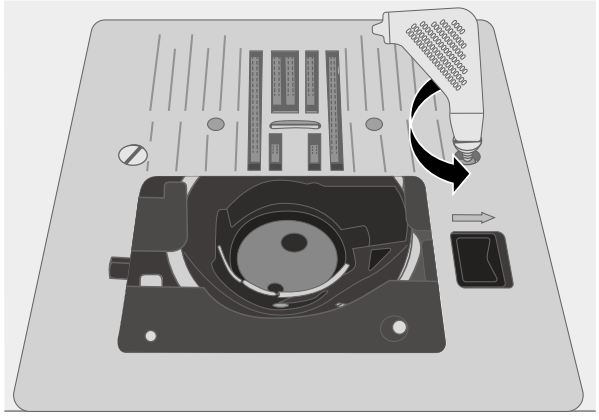
Očistěte prostor cívky spodní nitě kartáčkem z příslušenství.

Připojte přítlačnou patku, vložte cívku spodní nitě a nasaďte kryt cívky.

Poznámka: Neprofukujte pouzdro cívky vzduchem. Prach a vlákna by se dostala do stroje.

Čištění pod stehovou deskou

⚠ *Zvedněte jehlu a vypněte stroj.*



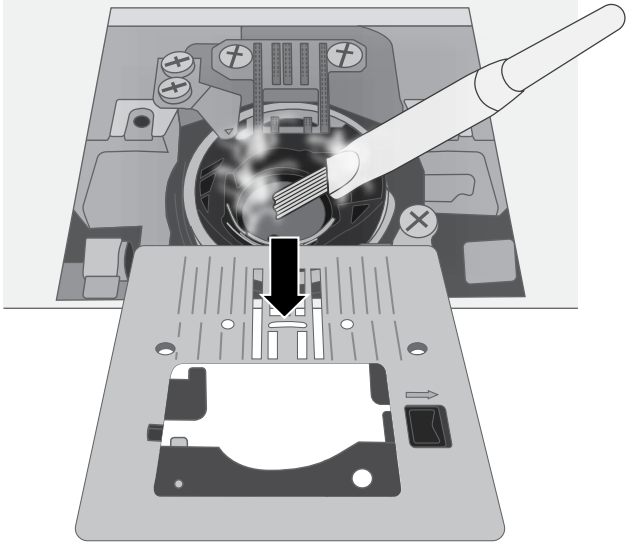
Oblast pod stehovou deskou vyčistěte po šití několika projektů, nebo vždy, když zpozorujete nahromadění vláken.

Odstraňte přítlačnou patku. Odstraňte kryt cívky spodní nitě stisknutím malého tlačítka vpravo od krytu směrem doprava. Vyjměte cívku.

Šroubovákem vyšroubujte šrouby ze stehové desky. Zvedněte a odstraňte stehovou desku.

Prostor očistěte kartáčkem nebo suchým hadříkem.

Poznámka: Neprofukujte pouzdro cívky vzduchem. Prach a vlákna by se dostala do stroje.



Umístěte stehovou desku na zubový podavač, vložte šrouby a utáhněte je.

Připojte přítlačnou patku, vložte cívku spodní nitě a nasaďte kryt cívky.

Řešení problémů

Smyčky nitě na spodní straně látky

Možná příčina: Vytváření smyček na spodní straně látky je vždy známkou nesprávného navlečení horní nitě. Dochází k němu, když horní nit není správně umístěna v napínacím mechanismu a není provlečena napínací páčkou.

Řešení: *Znovu navlečte nit do stroje. Před navlékáním nezapomeňte zvednout páčku přítlačné patky, aby bylo možno nit správně provléknout napínacím mechanismem a napínací páčkou. Chcete-li zkontrolovat, zda je nit do stroje navlečena správně, postupujte takto:*

- *Zvedněte páčku (strana 7) přítlačné patky a navlečte nit do horní části stroje (strana 10).*
- *Navlečte nit do jehly, ale zatím ji neprovlékejte pod přítlačnou patkou. Když zatáhnete za horní nit doleva, měla by se vytahovat volně.*
- *Spusťte páčku přítlačné patky. Když nyní zatáhnete za horní nit doleva, měli byste cítit odpor. Je-li tomu tak, nit je navlečena správně.*
- *Provlékněte nit pod přítlačnou patkou a poté vytáhněte spodní nit. Vytáhněte konce obou nití pod přítlačnou patkou směrem dozadu. Spusťte dolů přítlačnou patku a začněte šít.*

Když spustíte páčku přítlačné patky dolů, ale nit lze stále volně vytahovat (necítíte žádný rozdíl, když je patka nahoře nebo dole), znamená to, že nit není navlečena správně. Vytáhněte horní nit a znovu ji navlečte do stroje.

Spodní nit se trhá

Možná příčina: Nesprávně navlečená spodní nit.

Řešení: *Zkontrolujte, zda je cívka spodní nitě správně vložena do držáku (strana 9).*

Možná příčina: Přeplněná nebo nerovnoměrně navinutá cívka spodní nitě.

Řešení: *Spodní nit při navíjení na cívku pravděpodobně nebyla správně usazena v napínacím kotouči (strana 9).*

Možná příčina: Nečistoty nebo vlákna v držáku cívky spodní nitě.

Řešení: *Vyčistěte držák cívky spodní nitě (strana 25).*

Možná příčina: Nesprávná cívka spodní nitě.

Řešení: *Používejte pouze typ cívek spodní nitě dodávaných se strojem (průhledné cívky SINGER® Class 15) – nepoužívejte žádné náhrady.*

Spodní nit se objevuje na horní straně látky

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.

Řešení: *Snižte napětí horní nitě (strana 13).*

Možná příčina: Vedení nitě je zablokované a zvyšuje napětí horní nitě.

Řešení: *Zkontrolujte, zda není vedení horní nitě zablokované a zda se horní nit volně pohybuje v celé své dráze.*

Možná příčina: Spodní nit neprochází napínačem v pouzdře cívky.

Řešení: *Znovu navlečte spodní nit (strana 9).*

Potíže při navíjení cívky spodní nitě

Možná příčina: Spodní nit je na cívce navinuta příliš volně.

Řešení: *Znovu naviňte cívku spodní nitě a zkontrolujte přitom, zda je nit pevně usazena v napínacím kotouči (strana 9).*

Možná příčina: Navíječ cívky spodní nitě není zcela zapnutý a cívka se proto nenavíjí.

Řešení: *Před zahájením navíjení zkontrolujte, zda je navíječ zcela zapnutý.*

Možná příčina: Cívka spodní nitě se navíjí neuspořádaně, protože konec nitě nebyl na začátku navíjení uchycen.

Řešení: *Než začnete navíjet, přidržte pevně konec nitě (vycházející z cívky), naviňte část cívky, poté navíjení přerušte a konec nitě poblíž cívky odstřihněte.*

Látka se krabatí

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.

Řešení: *Snižte napětí horní nitě (strana 13).*

Možná příčina: Je nastavena příliš krátká délka stehu.

Řešení:

Možná příčina: Nevhodný typ jehly pro příslušný typ látky.

Řešení: *Použijte správný styl jehly a velikost pro vaši látku (strana 11 a strana 12).*

Látka se pod stehy shrnuje

Možná příčina: Látka není správně podložena pro nastavenou hustotu stehů (například při našívání ozdob saténovým stehem).

Řešení: *Podložte látku stabilizátorem, který zabrání shrnování stehů a řasení látky.*

Hluk při šití

Možná příčina: Nit není provlečena napínací páčkou.

Řešení: *Znovu navlékněte nit do stroje. Otočením ručního kolečka zvedněte napínací páčku do nejvyšší polohy pro navlékání a provlečte nit okem v páčce.*

Možná příčina: Vedení nitě je zablokované.

Řešení: *Zkontrolujte, zda není nit zachycena na špulce nebo za zarážkou špulky.*

Stroj nepodává látku

Možná příčina: Přítlačná patka nebyla po navlékání nitě spuštěna na látku.

Řešení: *Před zahájením šití spusťte přítlačnou patku na látku pomocí páčky. Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte.*

Možná příčina: Zuby podavače jsou zasunuté.

Řešení: *Zuby podavače je nutno vysunout a aktivovat otočením ručního kolečka jednou dokola (strana 13).*

Možná příčina: Délka stehu je nastavena na nulu.

Řešení: *Nastavte větší délku stehu (strana 15).*

Stroj nešije

Možná příčina: Zkoušíte šít se zapnutým navíječem cívky spodní nitě.

Řešení: *Vypněte navíječ cívky spodní nitě zatlačením doleva.*

Možná příčina: Napájecí kabel nebo nožní ovladač není správně připojen.

Řešení: *Zkontrolujte, zda je napájecí kabel a nožní ovladač správně připojen ke stroji a k elektrické síti (strana 6).*

Možná příčina: Nesprávná cívka spodní nitě.

Řešení: *Používejte cívky spodní nitě stejného typu jako ty, které jsou dodávány se strojem (průhledné cívky spodní nitě SINGER® Class 15) – nenahrazujte je jinými typy.*

Zlomená jehla

Možná příčina: Ohnutá, tupá nebo poškozená jehla.

Řešení: *Vyndejte jehlu a nasaďte novou (strana 13).*

Možná příčina: Nevhodná velikost jehly pro příslušnou látku.

Řešení: *Nasaďte jehlu vhodnou pro příslušný typ látky (strana 11).*

Možná příčina: Nitě nejsou správně navlečeny do stroje.

Řešení: *Znovu navlečte všechny nitě do stroje (strana 10).*

Možná příčina: „Shrnutí" nebo „natahování" látky.

Řešení: *Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte, ale pouze ji veďte tak, aby její posun pod přítlačnou patkou zajišťovaly zuby podavače.*

Navlékač jehly nefunguje

Možná příčina: Jehla není ve správné poloze.

Řešení: *Otáčením ručního kolečka směrem k sobě zvedněte jehlu do nejvyšší polohy.*

Možná příčina: Nesprávně nasazená jehla.

Řešení: *Zatlačte jehlu do držáku směrem nahoru až na doraz.*

Možná příčina: Jehla je ohnutá.

Řešení: *Vyjměte ohnutou jehlu a nasaďte novou (strana 13).*

Možná příčina: Poškozený háček navlékače.

Řešení: *Navlékač jehly vyžaduje výměnu. Obraťte se na autorizované servisní středisko.*

Vynechané stehy

Možná příčina: Nesprávně nasazená jehla.

Řešení: *Zkontrolujte, zda je plochá horní strana jehly obrácena směrem k zadní části stroje a zda je jehla zasunuta nahoru až na doraz. Poté utáhněte upínací šroub jehly.*

Možná příčina: Nevhodná jehla pro příslušnou látku.

Řešení: *Použijte správný styl jehly a velikost pro vaši látku (strana 11 a strana 12).*

Možná příčina: Ohnutá, tupá nebo poškozená jehla.

Řešení: *Vyndejte jehlu a nasaďte novou (strana 13).*

Stehy jsou deformované

Možná příčina: „Shrnutí" nebo „natahování" látky.

Řešení: *Při šití na látku netlačte ani za ni netahejte, ale pouze ji veďte tak, aby její posun pod přítlačnou patkou zajišťovaly zuby podavače.*

Možná příčina: Nesprávné nastavení délky stehu.

Řešení: *Upravte délku stehu (strana 15).*

Možná příčina: Technika může vyžadovat použití stabilizátoru.

Řešení: *Podložte pod látku stabilizátor.*

Nit se na začátku shlukuje

Možná příčina: Horní a spodní nit nebyly před zahájením šití správně umístěny pod přítlačnou patku.

Řešení: *Před zahájením šití zkontrolujte, zda se horní i spodní nit nachází pod přítlačnou patkou a zda jsou obě nitě protaženy dozadu.*

Možná příčina: Zahájili jste šití bez látky pod přítlačnou patkou.

Řešení: *Vložte látku pod patku a zkontrolujte, zda se jehla zapichuje do látky. Při prvních několika stezích lehce přidržte oba konce nití.*

Možná příčina: Technika může vyžadovat použití stabilizátoru.

Řešení: *Podložte pod látku stabilizátor.*

Horní nit se trhá

Možná příčina: Zablokované vedení nitě

Řešení: *Zkontrolujte, zda není nit zachycena na špulce (za její drsný povrch nebo výstupek), za kolík nebo doraz špulky (jestli se nit nezadrhla za dorazem špulky, který pak brání jejímu volnému odvíjení při šití).*

Možná příčina: Nit není správně navlečena do stroje.

Řešení: *Vyvlékněte zcela horní nit, zvedněte páčku přítlačné patky, znovu navlékněte nit do stroje a provlečte ji napínací páčkou (otočením ručního kolečka zvedněte napínací páčku do nejvyšší polohy).*

Možná příčina: Horní nit je příliš napnutá.

Řešení: *Snižte napětí horní nitě (strana 13).*

Technické údaje

Typ nožního ovladače GTD-1 DC (24 V)	**Jmenovité napětí** 100-240 VAC, 50-60 Hz	**Rychlost šití** Maximální otáčky za 1000 ± 100 minutu *(pomocí rovného stehu s výchozí délkou stehu)*
Výška zdvihu přítlačné patky 6.5mm	**Šířka stehu** 0–6mm	**Délka stehu** 0–4mm
Třída ochrany II (Evropa)	**Typ světla** LED světlo	**Hmotnost** 6.6kg
Rozměry stroje Délka: ≈400mm Šířka: ≈170mm Výška: ≈280mm		

Vyhrazujeme si právo měnit vybavení stroje a sortiment příslušenství bez předchozího oznámení nebo provádět modifikace provedení nebo konstrukce. Tyto modifikace však budou vždy ku prospěchu uživatele a výrobku.

PRÁVA DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ

SINGER® je ochranná známka společnosti Singer Sourcing Limited LLC nebo její Poboček.



Při likvidaci musí být výrobek bezpečně recyklován v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy týkajícími se elektrických nebo elektronických výrobků. Nevyhazujte elektrické přístroje do netříděného komunálního odpadu; použijte nádoby na oddělený sběr. Informace o dostupných sběrných systémech vám sdělí místní úřady. Při výměně starých přístrojů za nové může být prodejce ze zákona povinen převzít váš starý přístroj k likvidaci zcela bezplatně.

Pokud by elektrické spotřebiče byly likvidovány na skládkách nebo smetištích, mohly by z nich pronikat nebezpečné látky do odpadních vod, čímž by se tyto látky dostaly do potravního řetězce a následně ohrožovaly zdraví osob.





Importer to the UK:
VSM UK
Ravensbank House, Ravensbank Drive
North Moons Moat, Redditch. B98 9NA, United Kingdom

Manufacturer
VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**
Soldattorpsgatan 3
SE-55474, Jonkoping, SWEDEN

SINGER®

ORIGINAL SINCE 1851.



4711808-90B · Český · © 2026 Singer Sourcing Limited LLC or its Affiliates. · All rights reserved